

Инструкция по эксплуатации ленточнопильного станка

Ergonomic 290.250 GAE

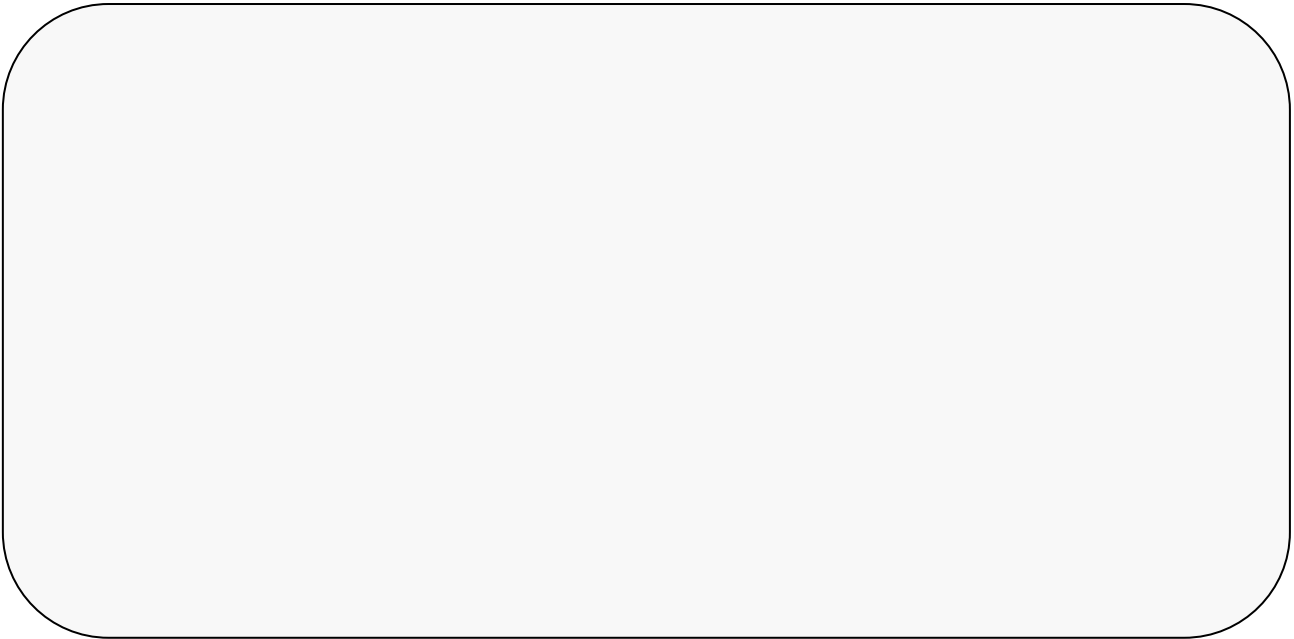
**Перед транспортировкой и использованием
оборудования внимательно изучите настоящую
инструкцию!**

Serial number:



Обслуживание и дополнительная информация

В случае неполадок или при необходимости заказать запасные части, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером:



Или обращайтесь прямо в Bomar, spol. s r.o.:

BOMAR, spol. s r.o.

*Lazaretní 7
61500 Brno
CZECH REPUBLIC*

Telephone: +420 – 545 152 336
Telephone: +420 – 545 152 338
Fax: +420 – 545 152 514

e-mail: info@bomar.cz
WWW: http://www.bomar.cz

Мы работаем с понедельника по пятницу, с 7⁰⁰ до 16⁰⁰

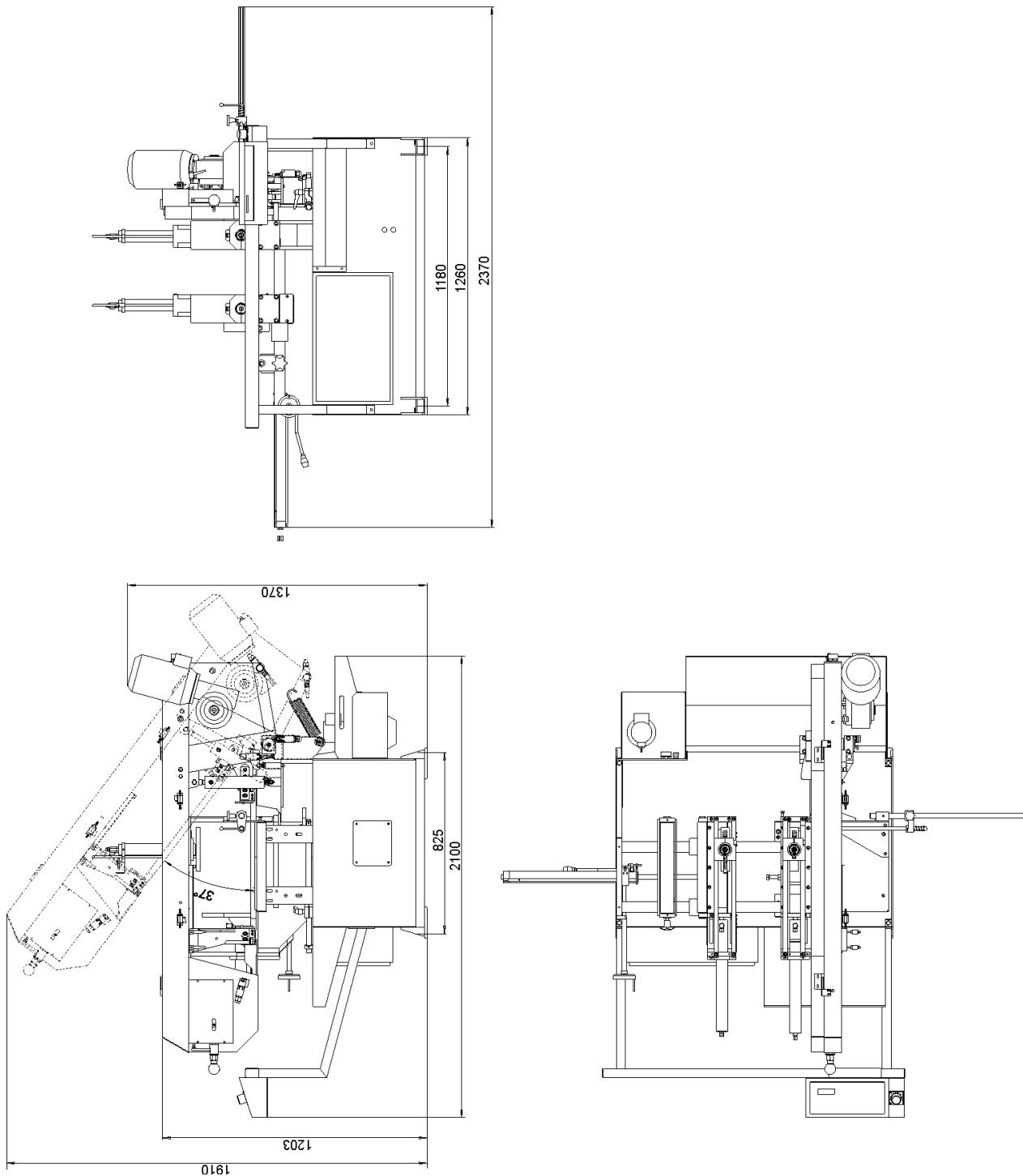
Содержание

1. ВВЕДЕНИЕ	4
2. НАЗНАЧЕНИЕ	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	5
4. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	6
4.1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.....	6
4.2. ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА И ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	6
4.3. БЕЗОПАСНОСТЬ ОПЕРАТОРА	7
4.4. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РЕМОНТЕ И ОБЛУЖИВАНИИ СТАНКА.	8
4.5. УСТРОЙСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	10
5.1. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ.....	10
5.2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	10
5.3. ПОДГОТОВКА К ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИЮ.....	11
5.4. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	11
6. МОНТАЖ И ЗАПУСК	12
6.1. УСЛОВИЯ РАБОТЫ ОБОРУДОВАНИЯ	12
6.2. МОНТАЖ И ВЫРАВНИВАНИЕ.....	12
6.3. ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	13
6.4. ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ ПОДАЧИ СОЖ.....	14
6.5. ПРОВЕРКА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СТАНКА.....	15
7. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	16
7.1. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛОЙ	16
8. ВКЛЮЧЕНИЕ СТАНКА	19
9. УСТАНОВКА МАТЕРИАЛА	20
9.1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	20
9.2. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЗАГОТОВОК.....	20
9.3. УСТАНОВКА ЗАГОТОВОК.....	20
9.4. ПАКЕТНАЯ РЕЗКА	21
10. НАЛАДКА	22
10.1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	22
10.2. РЕЗАНИЕ ПОД УГЛОМ	22
10.3. НАСТРОЙКА СКОРОСТИ РЕЗАНИЯ.....	22
10.4. НАСТРОЙКА РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ НАПРАВЛЯЮЩИМИ.....	23
10.5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РОЛИК	23
10.6. ПРИЖИМ	24
10.7. НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ РАМЫ	24
11. ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ	25
11.1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	25
11.2. ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	25
11.3. ПРЕРЫВАНИЕ ЦИКЛА РЕЗАНИЯ	26
11.4. НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ОПУСКАНИЯ РАМЫ ПИЛЫ.....	26
12. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	27
12.1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	27
12.2. НАСТРОЙКИ ЦИКЛА	27
12.2.1. <i>Настройки</i>	27
12.2.2. <i>Редактирование</i>	28

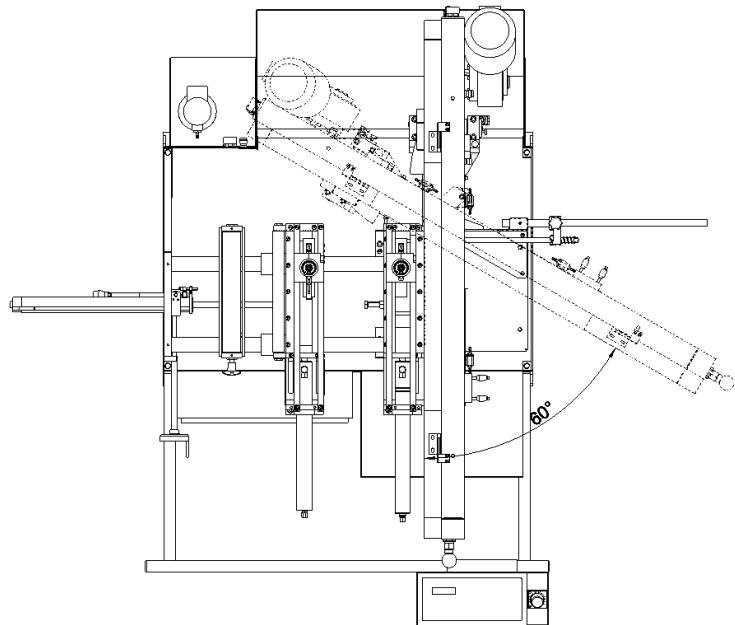
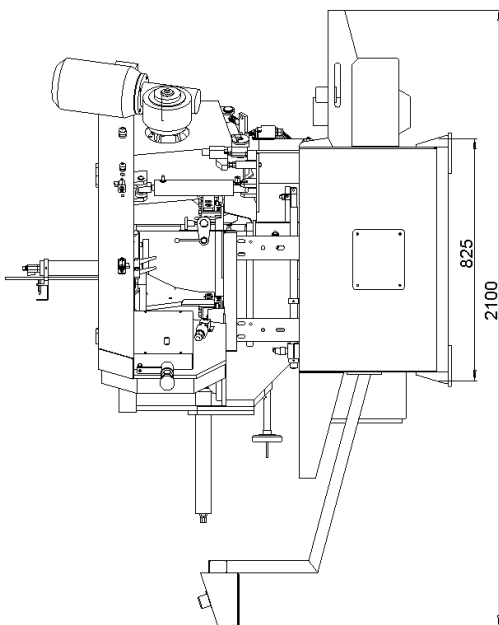
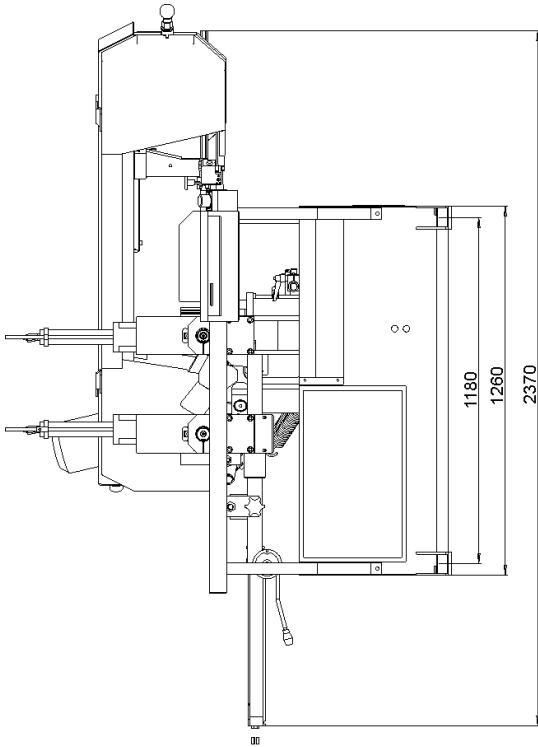
12.3.	НАСТРОЙКА ДЛИНЫ ПОДАЧИ	28
12.4.	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ С ОБРЕЗКОЙ	29
12.5.	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЦИКЛ БЕЗ ОБРЕЗКИ	30
12.6.	ПРЕРЫВАНИЕ ЦИКЛА РЕЗАНИЯ	30
12.7.	НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ОПУСКАНИЯ РАМЫ ПИЛЫ	31
13.	УДАЛЕНИЕ ОТРЕЗАННЫХ ЧАСТЕЙ	32
13.1.	ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	32
13.2.	ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОТРЕЗАННЫХ ЧАСТЕЙ	32
13.3.	УДАЛЕНИЕ ОТРЕЗАННЫХ ЧАСТЕЙ	32
14.	СЕРВИСНОЕ МЕНЮ	33
14.1.	ВХОД В СЕРВИСНОЕ МЕНЮ	33
14.2.	ПАРАМЕТРЫ ТИСКОВ	33
14.3.	ПАРАМЕТРЫ ПОДАЧИ СОЖ	34
14.4.	ПАРАМЕТРЫ РЕЗАНИЯ	34
14.5.	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	34
14.6.	ЗАКРЫТИЕ СЕРВИСНОГО МЕНЮ	35
15.	ВЫБОР И ЗАМЕНА ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛЫ	36
15.1.	ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	36
15.2.	РАЗМЕР ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛЫ	36
15.3.	ВЫБОР ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛЫ:	36
15.4.	ВВОД ПОЛОТНА ПИЛЫ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	38
15.5.	ДЕМОНТАЖ ПИЛЫ	39
15.6.	МОНТАЖ НОВОЙ ПИЛЫ	40
15.7.	ОСМОТР И РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПИЛЫ	41
15.7.1.	<i>Натяжение</i>	41
15.7.2.	<i>Осмотр пилы</i>	41
16.	ОХЛАЖДЕНИЕ И УБОРКА СТРУЖКИ	43
16.1.	ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	43
16.2.	ПРИГОТОВЛЕНИЕ СОЖ	43
16.3.	ОСМОТР СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ	44
16.4.	УБОРКА СТРУЖКИ	45
17.	ТРАНСМИССИОННЫЕ И ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МАСЛА	46
17.1.	ТРАНСМИССИОННЫЕ МАСЛА	46
17.2.	ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ МАСЛА	46
18.	ОБСЛУЖИВАНИЕ И НАЛАДКА	47
18.1.	НАЛАДКА ТВЕРДОСПЛАВНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ	47
18.2.	РЕГУЛИРОВКА ДЕРЖАТЕЛЕЙ НАПРАВЛЯЮЩИХ	47
18.3.	РЕГУЛИРОВКА ДВИЖЕНИЯ ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛЫ	48
18.4.	РЕГУЛИРОВКА ЩЕТОК	49
18.5.	НАЛАДКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ КОНТРОЛЯ НАТЯЖЕНИЯ ЛЕНТЫ	49
18.6.	НАЛАДКА НИЖНЕГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ РАМЫ	50
18.7.	НАЛАДКА НИЖНЕГО КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ОСТАНОВКИ РАМЫ	50
19.	ЗАМЕНА ИЗНОШЕННЫХ ЧАСТЕЙ	51
19.1.	ЗАМЕНА ТВЕРДОСПЛАВНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ	51
19.2.	ЗАМЕНА КРУГЛОЙ ЩЕТКИ	51
19.3.	ЗАМЕНА НАПРАВЛЯЮЩИХ ШКИВОВ	52
19.4.	СМЕНА НАТЯЖНОГО КОЛЕСА	54
19.5.	ЗАМЕНА ВЕДУЩЕГО КОЛЕСА	56
19.6.	ЗАМЕНА НАСОСА ПОДАЧИ СОЖ	57
20.	ГАБАРИТНЫЕ И МОНТАЖНЫЕ СХЕМЫ	58
21.	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	60
22.	СХЕМА ГИДРАВЛИКИ	73

23.	ЧЕРТЕЖИ АГРЕГАТОВ ДЛЯ ЗАКАЗА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	75
24.	УСТРАНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	112

20. Габаритные и монтажные схемы

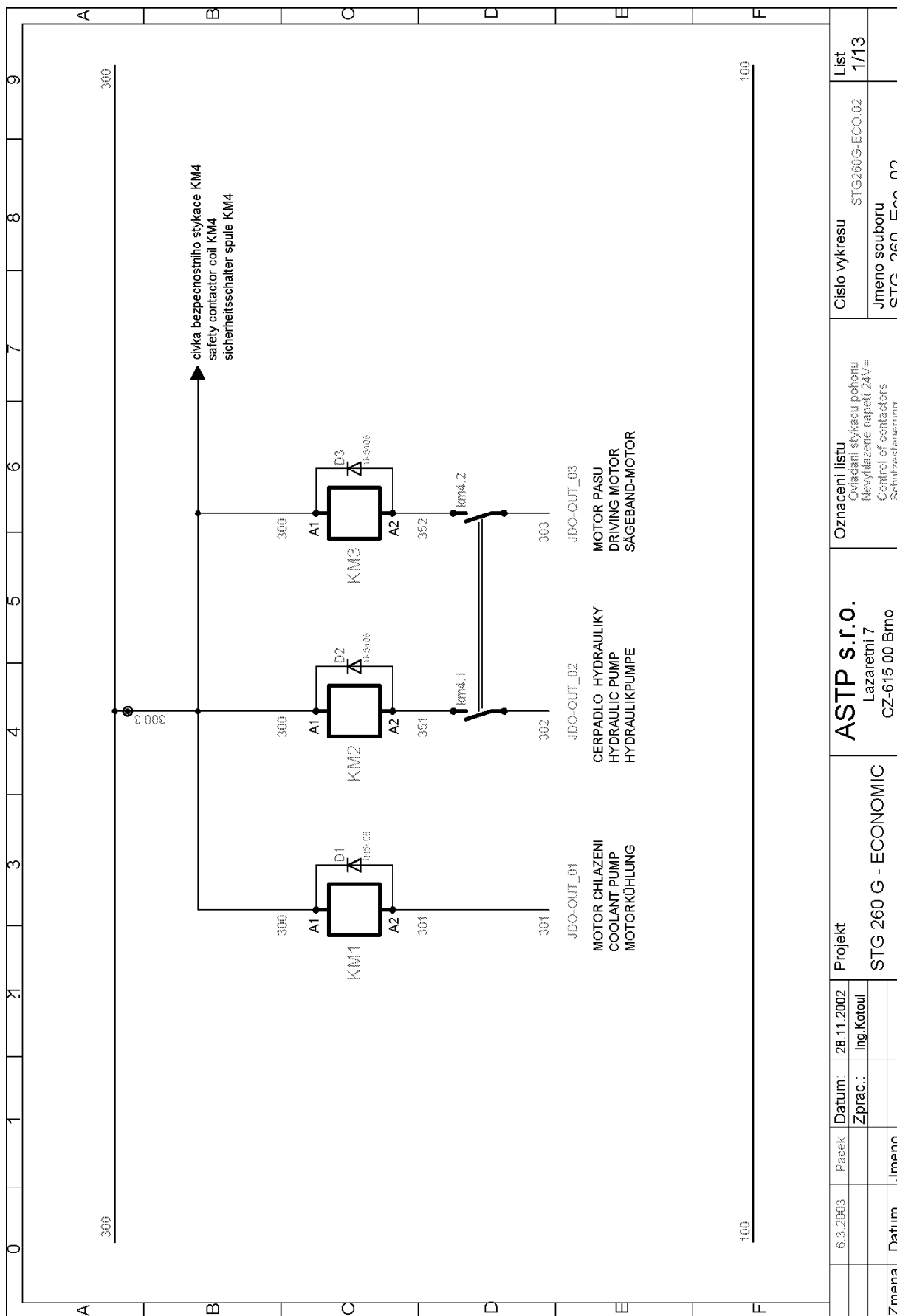


Габаритная схема I

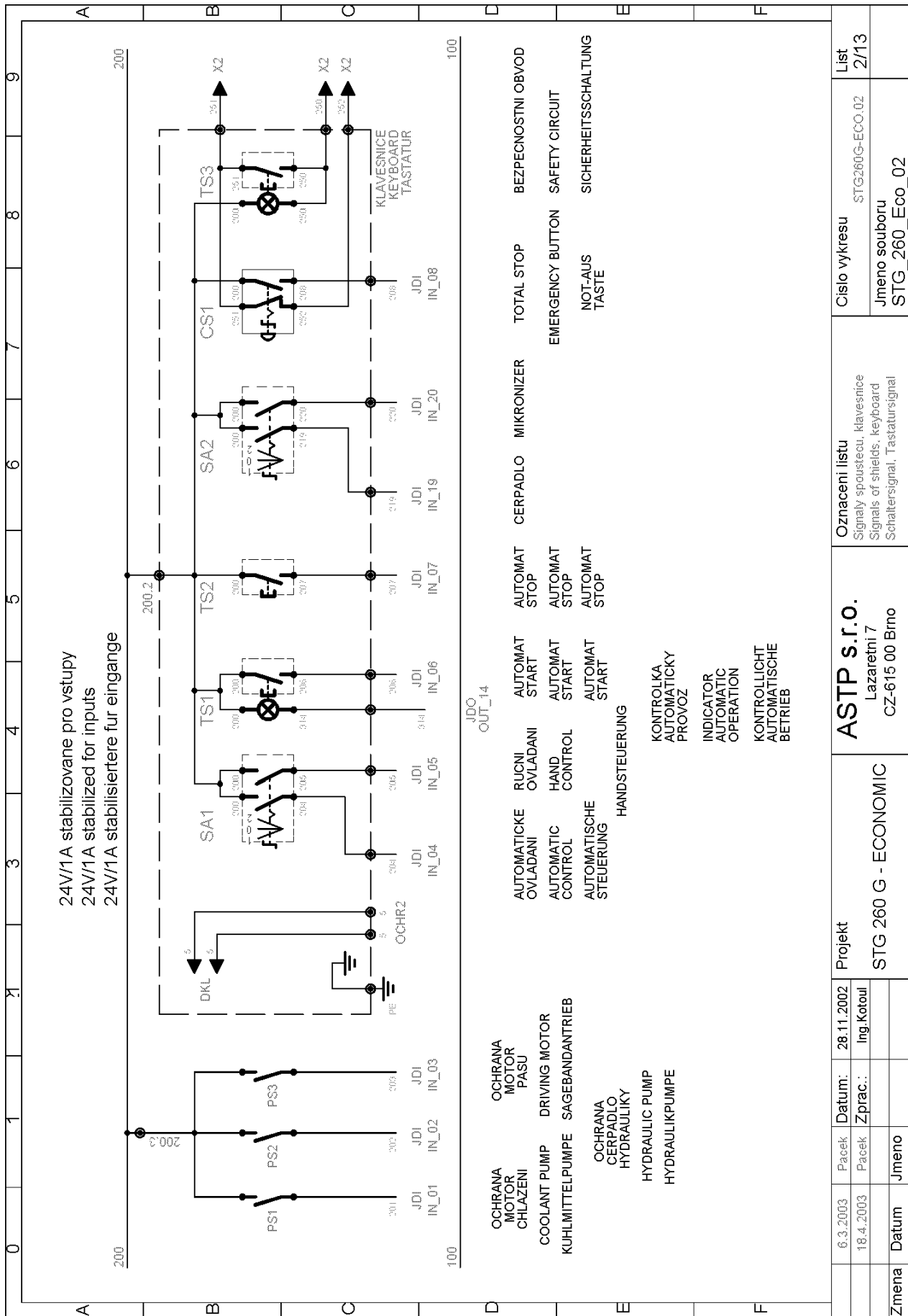


Габаритная схема II

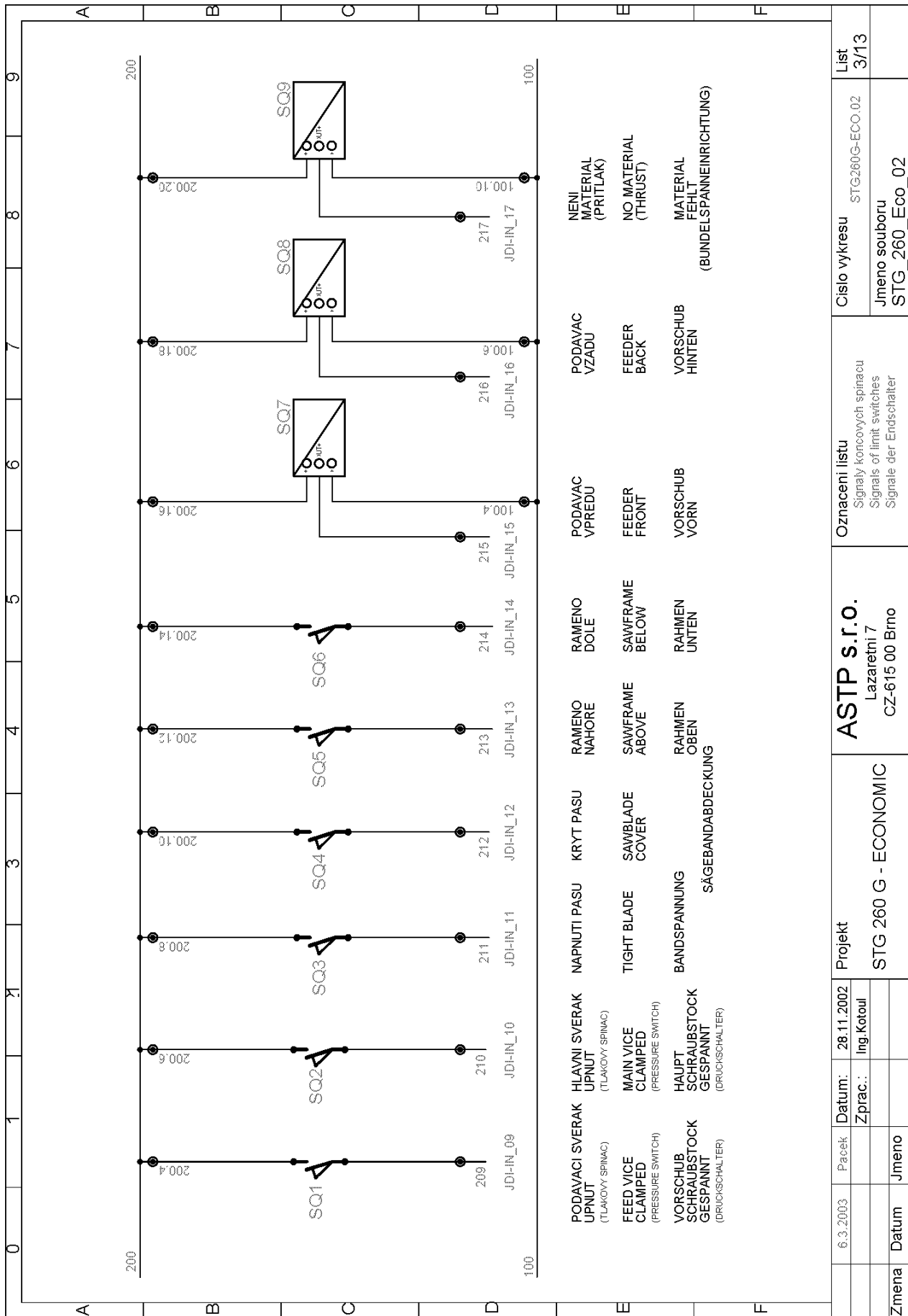
21. Электрическая схема



Электрическая схема 1

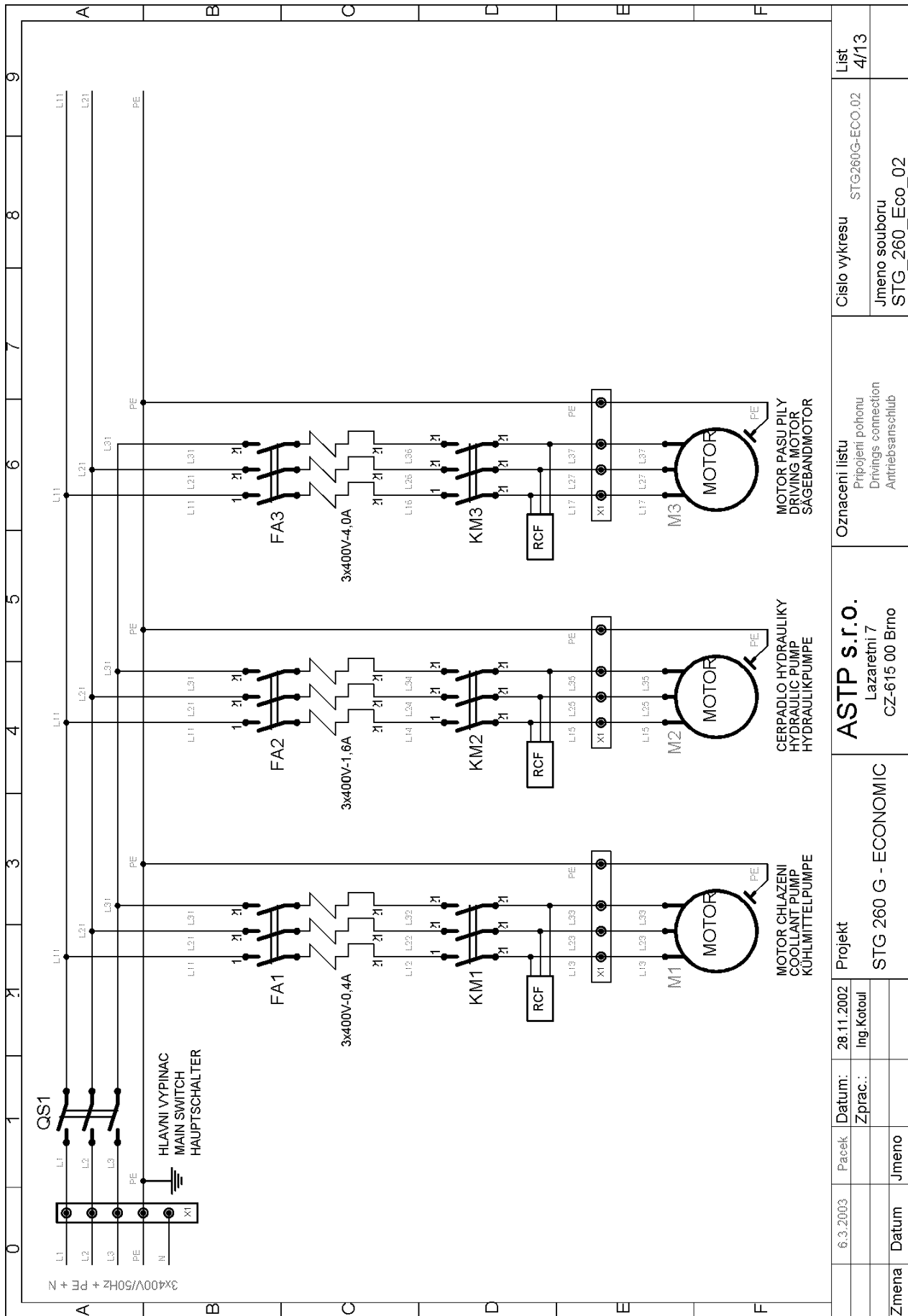


Электрическая схема 2



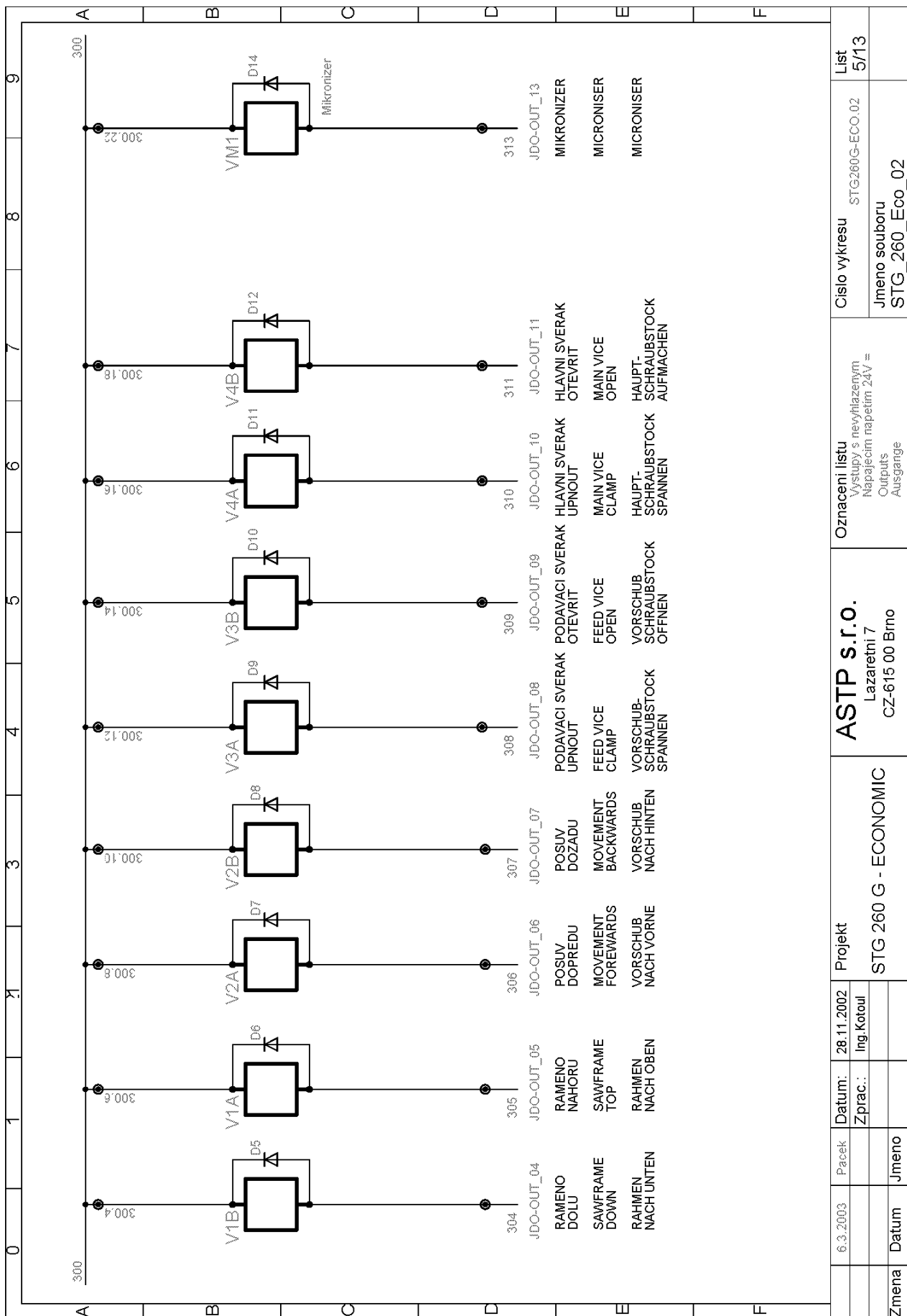
Электрическая схема 3

6.3.2003	Pašek	Datum: 28.11.2002	Projekt	ASTP s.r.o. Lazaretní 7 CZ-615 00 Brno	Oznaceni listu Signály koncových spínačů Signals of limit switches Signale der Endschräner	Císlo vykresu STG260G-ECC.02	List 3/13
		Zprac.: Ing. Kotouč	STG 260 G - ECONOMIC				
Zmena	Datum	Jmeno				Jmeno souboru STG_260_Ecc_02	



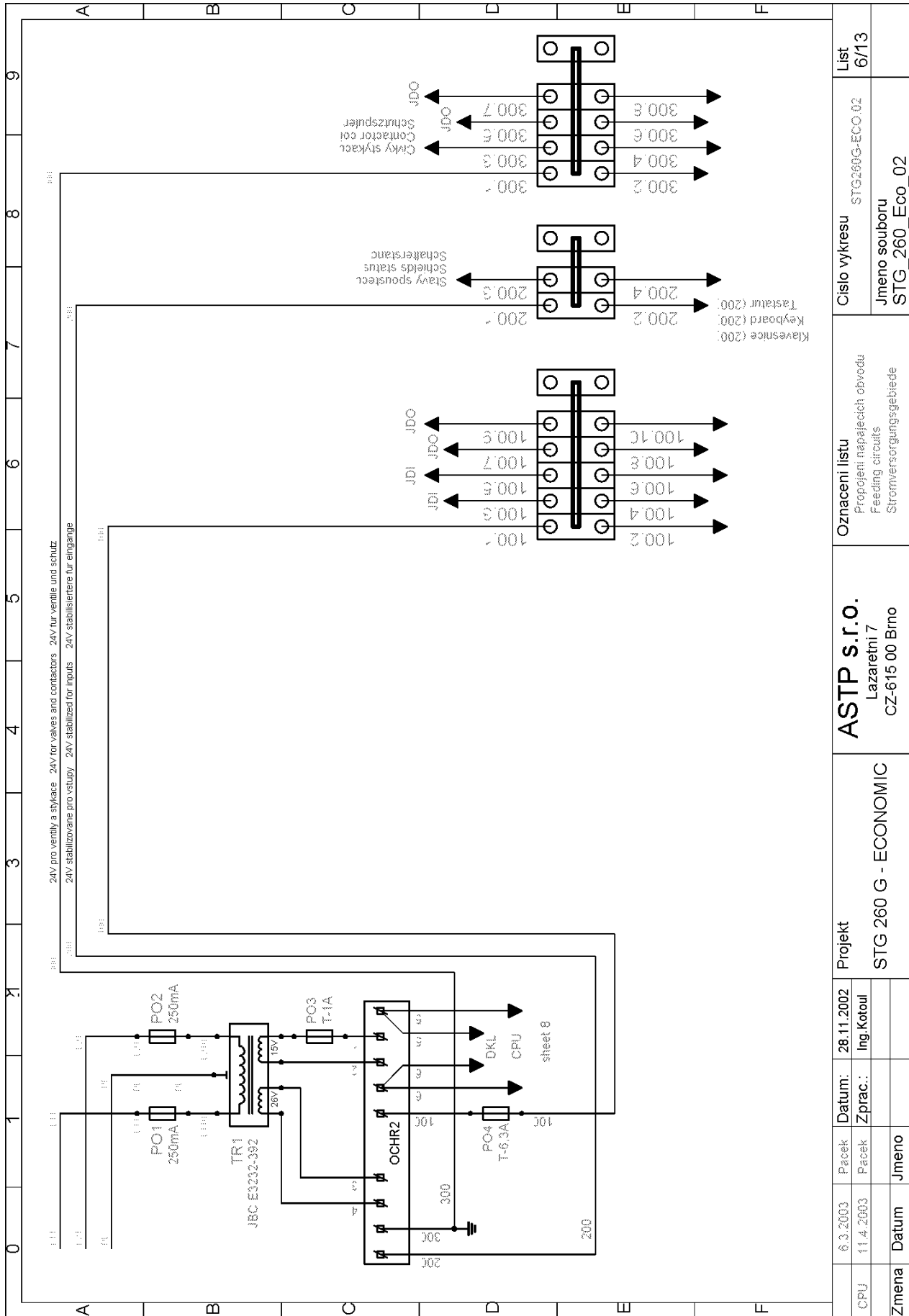
Zmena	Datum	Jmeno							
	6.3.2003	Pasek							
	Datum:	28.11.2002							
	Zprac.:	Ing. Kotoul							
Projekt			STG 260 G - ECONOMIC						
ASTP s.r.o.			Lazaretní 7 CZ-615 00 Brno						
Oznaceni listu			Pripojeni pohonu Drivings connection Antriebsanschluß						
Cislo vykresu			STG260G-ECC.02						
Jmeno souboru			STG_260_Ecc_02						
List			4/13						

Электрическая схема 4



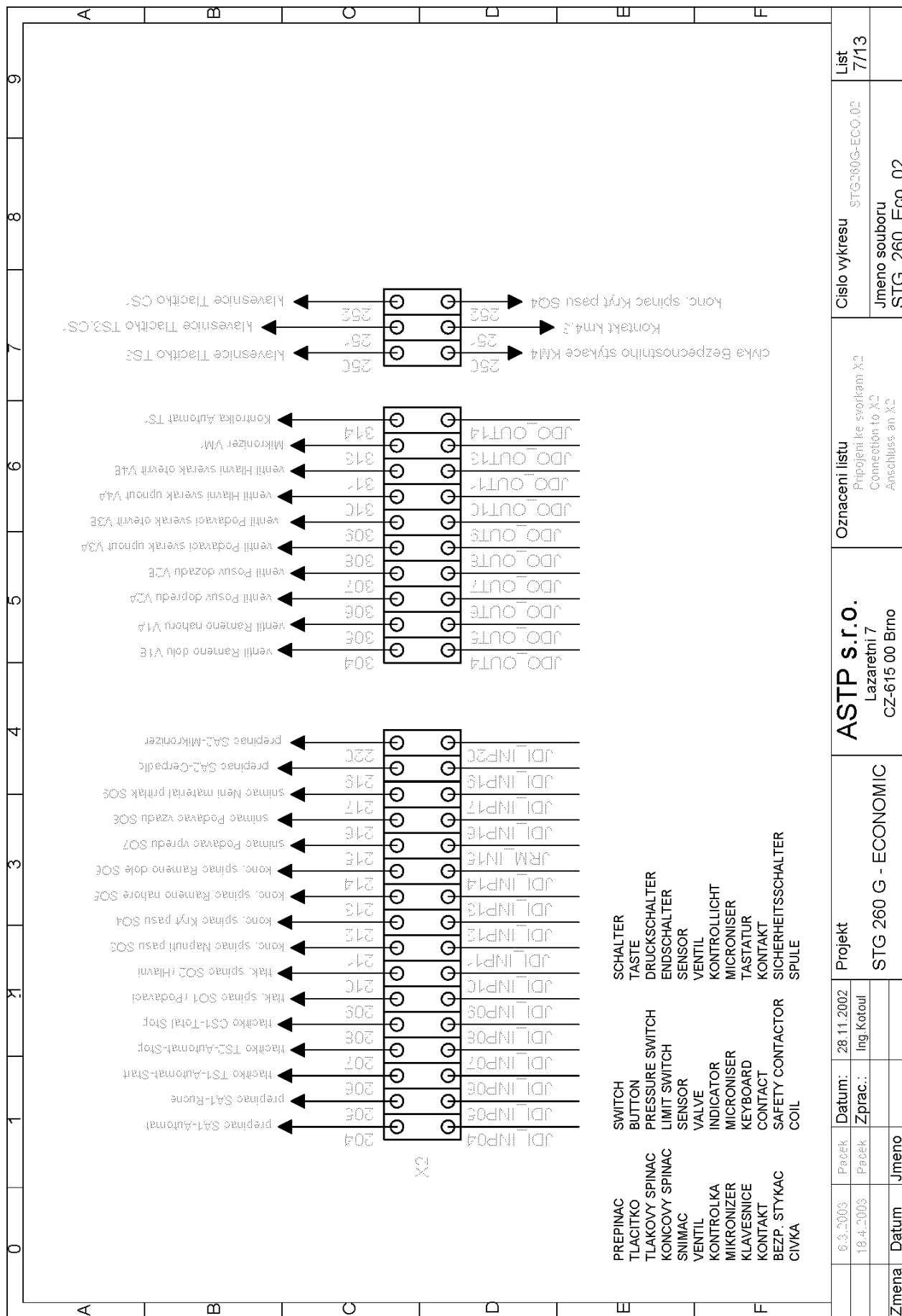
Электрическая схема 5

Datum: 28.11.2002		Projekt	ASTP s.r.o. Lazaretni 7 CZ-615 00 Brno	Oznaceni listu Vystupy s nevyhazevym Napajecim napetim 24V = Outputs Ausgange	Cislo vykresu STG260G-ECC.02	List 5/13
6.3.2003	Pacek					
Zmena	Datum	Jmeno	Jmeno souboru STG_260_Ecc_02			

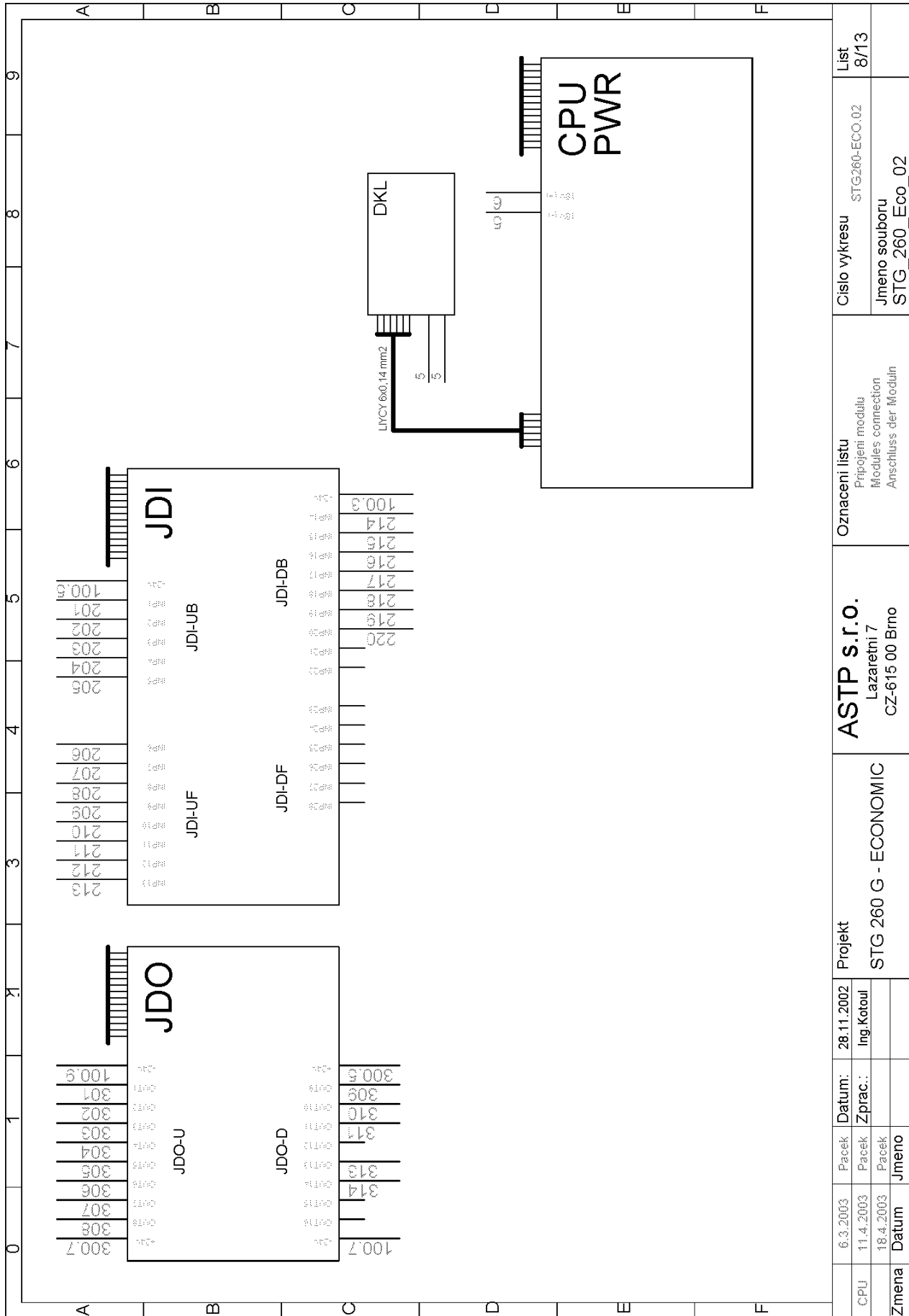


6.3.2003	Pacek	Datum:	28.11.2002	Projekt	ASTP s.r.o. Lazaretní 7 CZ-615 00 Brno		Oznaceni listu Propojeni napajecich obvodu Feeding circuits Stromversorgungsgebiede	Cislo vykresu STG260G-ECO.02	List 6/13
11.4.2003	Pacek	Zprac.:	Ing. Kotouľ	STG 260 G - ECONOMIC			Jmeno souboru STG_260_Eco_02		
Zmena	Datum	Jmeno							

Электрическая схема 6

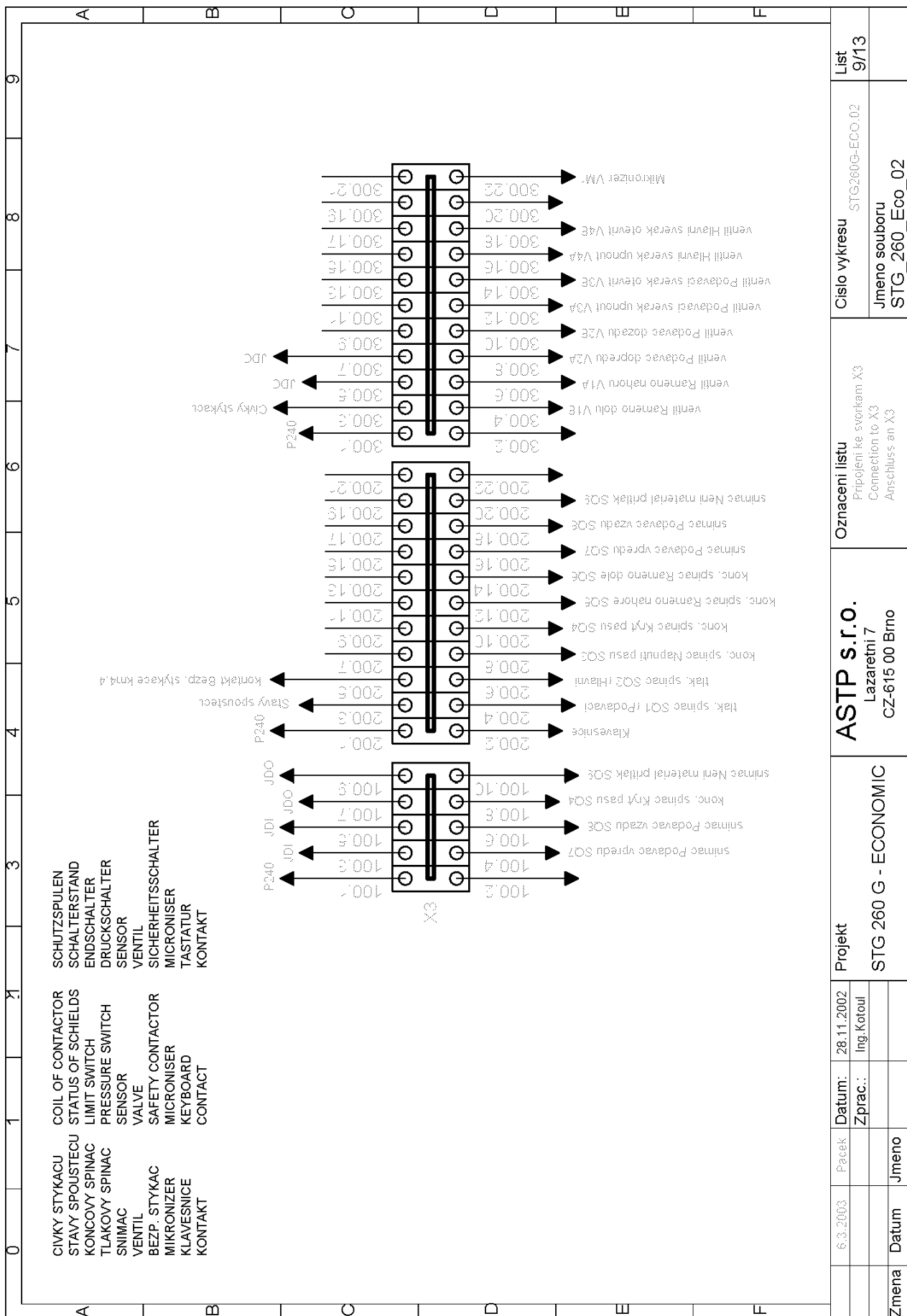


Электрическая схема 7

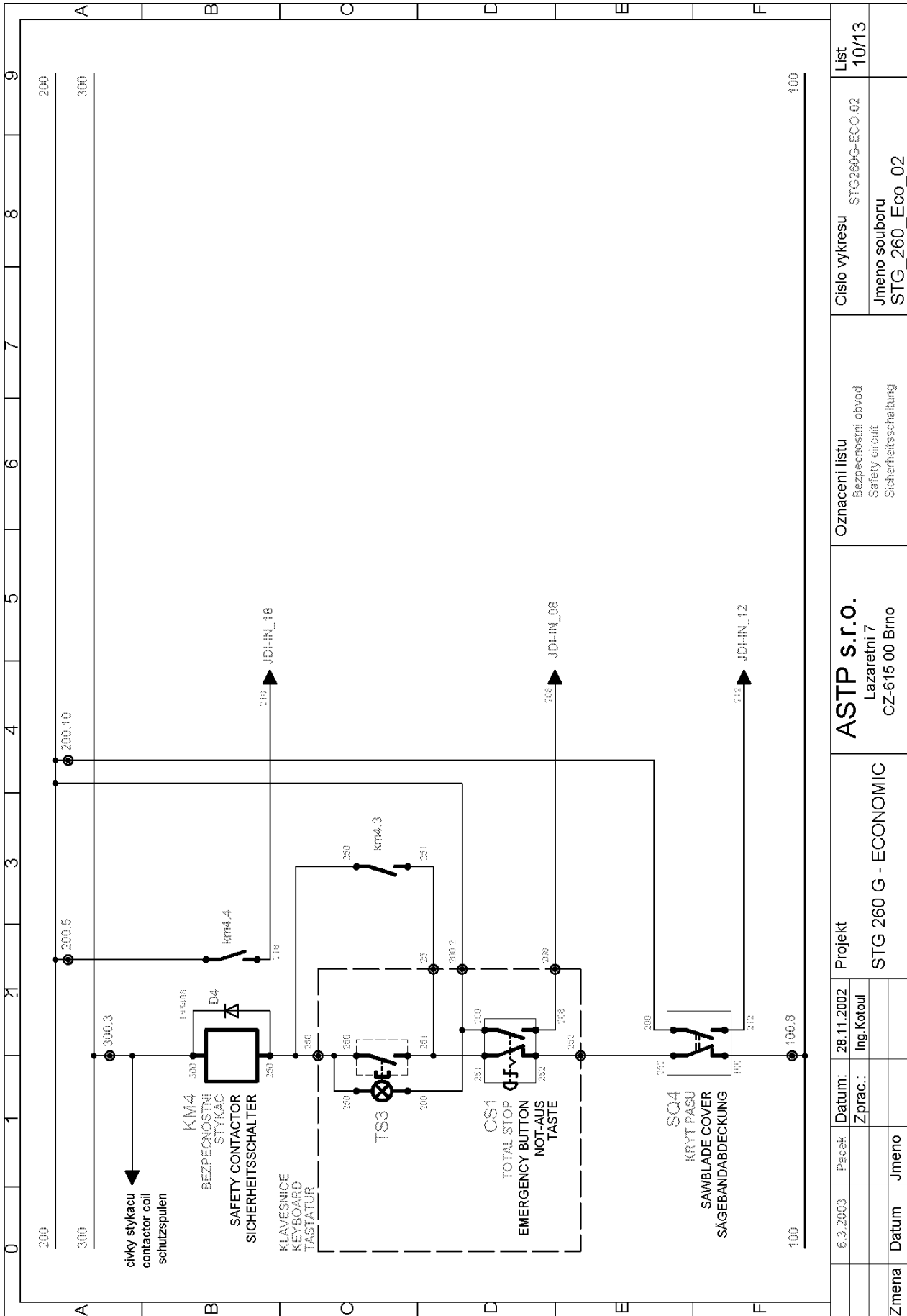


6.3.2003	Patek	28.11.2002	Projekt	ASTP s.r.o.	Oznaceni listu	Cislo vykresu	List
11.4.2003	Patek	Ing. Kotoul	STG 260 G - ECONOMIC	Lazaretni 7	Pripojeni modulu	STG260-ECO.02	8/13
18.4.2003	Patek			CZ-615 00 Brno	Module's connection	Jmeno souboru	
	Datum	Jmeno			Anschluss der Modulin	STG_260_Eco_02	

Электрическая схема 8



Электрическая схема 9



Электрическая схема 10

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
A		B		C		D		E		F									
JDO - Signalizace stavu vstupu		JDI - Signalizace stavu vstupu		CPU - Signalizace stavu jednotky															
1	Zapnout motor chlazení	1	Ochrana motoru chlazení OK	1	tlacitko uvolněno	1	tlacitko stisknuto	1	Spojení s jednotkou BKL OK	1	tlacitko stisknuto	1	Spojení s jednotkou BKL OK	1	Spojení s jednotkou JDO OK	1	Spojení s jednotkou JDI OK	1	Spojení s jednotkou JDI OK
2	Zapnout čerpadlo hydrauliky	2	Ochrana čerpadla hydrauliky OK	2	Ochrana motoru pasu OK	2	Není materiál (průlisk)	2	Bezpečnostní obvod rozpojen	2	Aktivován motor chlazení	2	Externí CAN - RXD	2	Externí CAN - TXD	2	Externí CAN - RXD	2	Externí CAN - TXD
3	Zapnout motor pasu	3	Aktivováno automatické ovládání	3	Aktivováno ruční ovládání	3	Aktivován mikronizer	3	Start automatického režimu	3	Stop automatického režimu	3	Interní CAN - RXD	3	Interní CAN - TXD	3	Napájení 5V-KOM	3	Napájení 5V
4	Rameno dolu	4	Podavač dopředu	4	Podavač dozadu	4	Podavací sverak upnut	4	Hlavní sverak upnut	4	Total stop aktivovan	4	Podavací sverak upnut	4	Hlavní sverak upnut	4	Pas-pily je nepnutý	4	Kryt pasu pily je otevřen
5	Rameno nahoru	5	Podavac dopredu	5	Podavac dozadu	5	Uprnut podavaci sverak	5	Otevirit podavaci sverak	5	Uprnut hlavni sverak	5	Otevirit hlavni sverak	5	Aktivovat mikronizer	5	Aktivovat kontrolku aut. režimu	5	
6	Podavac dopredu	6	Podavac dozadu	6	Uprnout podavací sverak	6	Otevřít podavací sverak	6	Uprnout hlavní sverak	6	Otevřít hlavní sverak	6	Aktivovat mikronizer	6	Aktivovat kontrolku aut. režimu	6		6	
7	Podavac dozadu	7	Uprnout podavací sverak	7	Otevřít podavací sverak	7	Uprnout hlavní sverak	7	Otevřít hlavní sverak	7	Aktivovat mikronizer	7	Aktivovat kontrolku aut. režimu	7		7		7	
8	Uprnout podavací sverak	8	Otevřít podavací sverak	8	Uprnout hlavní sverak	8	Otevřít hlavní sverak	8	Aktivovat mikronizer	8	Aktivovat kontrolku aut. režimu	8		8		8		8	
9	Uprnout hlavní sverak	9	Otevřít hlavní sverak	9	Aktivovat mikronizer	9	Aktivovat kontrolku aut. režimu	9		9		9		9		9		9	
10	Otevřít hlavní sverak	10		10		10		10		10		10		10		10		10	
11		11		11		11		11		11		11		11		11		11	
12		12		12		12		12		12		12		12		12		12	
13		13		13		13		13		13		13		13		13		13	
14		14		14		14		14		14		14		14		14		14	
15		15		15		15		15		15		15		15		15		15	
16		16		16		16		16		16		16		16		16		16	

PWR - Signalizace stavu napájení	
1	Napájení 5V-KOM
2	Napájení 5V

PWR - Signalizace stavu napájení	
1	Napájení 5V-KOM
2	Napájení 5V

Oznaceni listu		Cislo vykresu		List	
Signalizace LED diod		STG260G-ECC.02		11/13	
ASTP s.r.o.		Jmeno souboru			
Lazaretni 7		STG_260_Eco_02			
CZ-615 00 Brno					

Projekt		Datum:		Patek	
STG 260 G-ECONOMIC		28.11.2002		17.1.2003	
		Zprac.:		Ledvina	
		Ing. Kotoul		6.3.2003	
		Patek		18.4.2003	
Zmena		Datum		Jmeno	

Электрическая схема 11

JDO - Output State Signalization		JDI - Input State Signalization		CPU - Unit State Signalization	
1	Turn on the cooling motor	button released	button pushed	1	Connection with DKL unit OK
2	Turn on the hydraulic pump	Cooling motor protection OK	No material (pressure switch)	2	Connection with JDO unit OK
3	Turn on the band motor	Hydraulic pump protection OK	Security circuit is OFF	3	Connection with JDI unit OK
4	Put the arm down	Band motor protection OK	Cooling motor activated	4	
5	Put the arm up	Automatic control activated	Microniser activated	5	
6	Feeder to the front	Manual control activated		6	
7	Feeder to the back	Automatic mode started		7	
8	Close the feeding gripper	Automatic mode stopped		8	External CAN - RXD
9	Open the feeding gripper	Total stop activated		9	External CAN - TXD
10	Close the main gripper	Feeding gripper is closed		10	Internal CAN - RXD
11	Open the main gripper	Main gripper is closed		11	Internal CAN - TXD
12		The sawband is tight		12	Voltage 6V-KOM
13	Activate the microniser	The sawband cover is open			Voltage 5V
14	Switch on the out cycle indicator	The arm is up			
15		The arm is down			
16		The feeder in the front			
		The feeder at the back			

PWR - Power State Signalization	
1	Voltage 5V-KOM
2	Voltage 5V

Project		ASTP s.r.o.		Oznaceni listu		Cislo vykresu		List	
STG 260 G-ECONOMIC		Lazaretni 7		Description of the LED diodes signalization		STG260G-Eco.02		12/13	
Datum: 28.11.2002		CZ-615 00 Brno				Jmeno souboru			
Zprac.: Ing. Kotoul						STG_260_Eco_02			
Datum: 18.4.2003									
Zprac: Patek									
Jmeno									

Электрическая схема 12

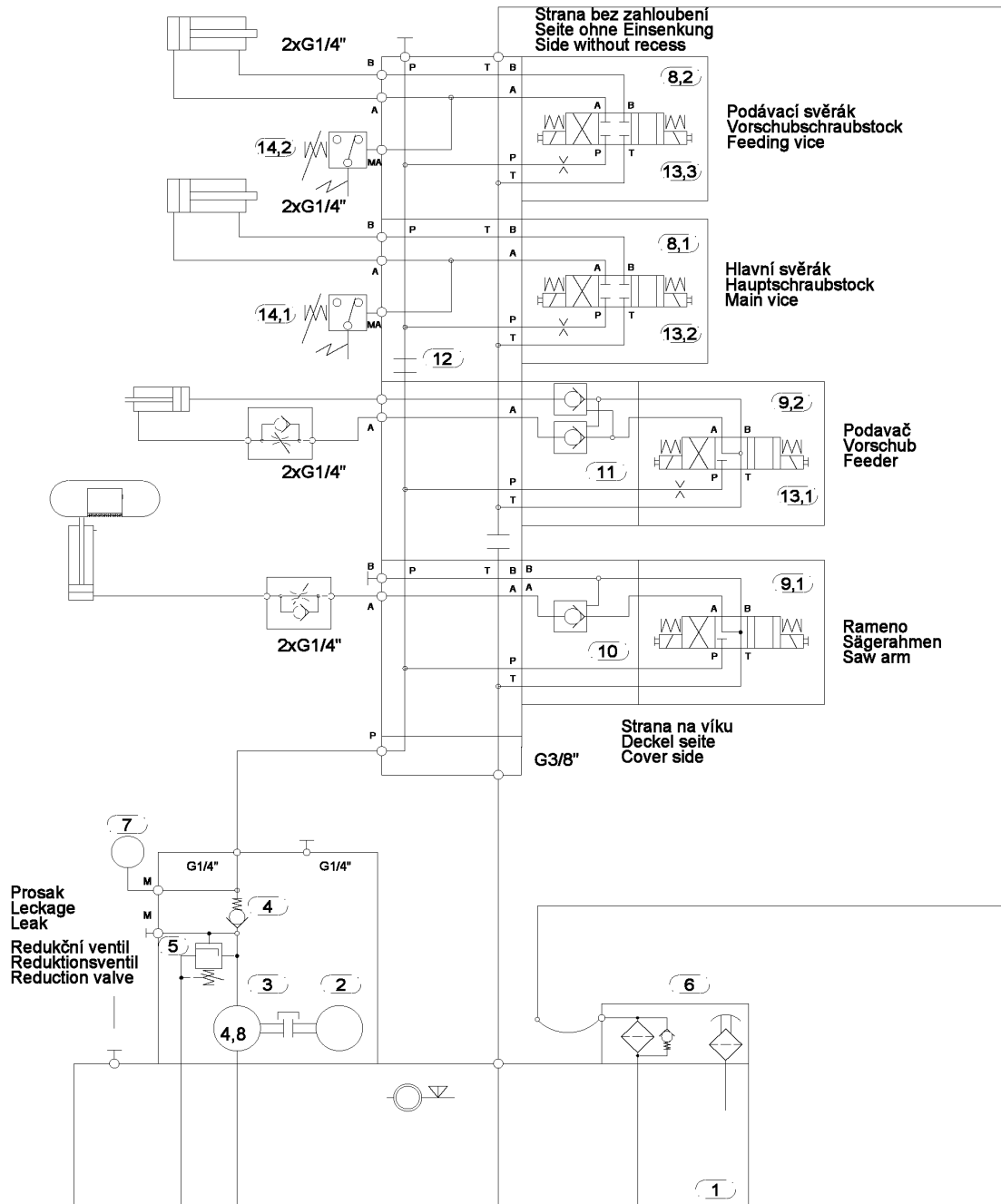
JDO - Ausgabe - Standanzeige		JDI - Eingabe - Standanzeige		CPU - Ausgabe - Einheitsstand	
1	Kühlmittelpumpe einschalten	Taste gelöst	Taste gedrückt	1	Verbindung mit DKL-Einheit OK
2	Hydraulikpumpe einschalten	1	Material feilt (Vorschubschraubstock)	2	Verbindung mit JDO-Einheit OK
3	Sägebandantrieb einschalten	2	Schutz der Hydraulikpumpe OK	3	Verbindung mit JDI-Einheit OK
4	Sägerahmen nach unten	3	Schutz der Kühlmittelpumpe OK	4	
5	Sägerahmen nach oben	4	Schutz des Sägebandantriebes OK	5	
6	Vorschub nach vorne	5	Automatisches Bedienen aktiviert	6	
7	Vorschub nach hinten	6	Manuelles Bedienen aktiviert	7	
8	Vorschubschraubstock spannen	7	START des automatischen Zyklus	8	Extern CAN - RXD
9	Vorschubschraubstock öffnen	8	STOP des automatischen Zyklus	9	Extern CAN - TXD
10	Hauptschraubstock spannen	9	NOT-AUS Taste aktiviert	10	Intern CAN - RXD
11	Hauptschraubstock öffnen	10	Vorschubschraubstock gespannt	11	Intern CAN - TXD
12		11	Hauptschraubstock gespannt	12	Versorgung 5V-KOM
13	Microniser aktivieren	12	Sägeband gespannt		Versorgung 5V
14	Kontrollleuchte (laut Betrieb) aktiv.	13	Sägebandabdeckung geöffnet		
15		14	Sägerahmen oben		
16		15	Sägerahmen unten		
		16	Vorschub vorne		
			Vorschub hinten		

PWR - Versorgung - Standanzeige	
1	Versorgung 5V-KOM
2	Versorgung 5V

Projekt		ASTP s.r.o.		Oznaceni listu		List	
18.4.2003	Pacek	11.3.2003	Lazaretni 7	LED Standanzeige		13/13	
	Zprac.:		CZ-615 00 Brno			Cislo vykresu	
Zmena	Datum	Jmeno				STG260G-Eco.02	
						Jmeno souboru	
						STG_260_Eco_02	

Электрическая схема 13

22. Схема гидравлики



Základní technické parametry:
Technische Spezifikation:
Technical specification:

Q	6,3	dm ³ ·min ⁻¹	ot.	1390	min ⁻¹
P _{max}	4,0	MPa	P	0,55	kW

Hydraulické schéma:

Hydraulikschemata:

Hydraulic diagram:

870-1395

Schéma / Schema / Diagram:

8701395A.DWG

Datum / Datum / Date:

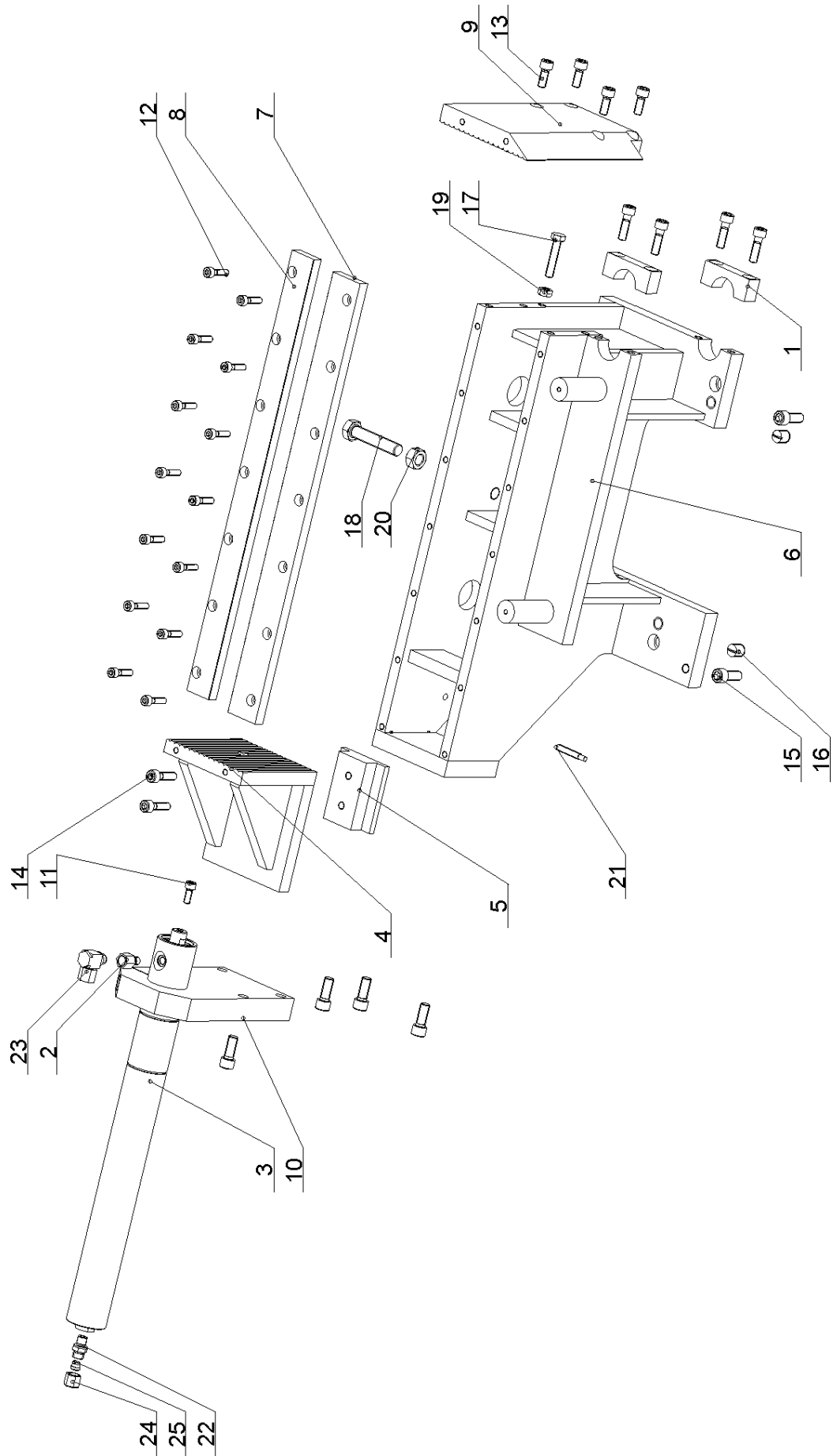
28.11. 2002

Схема гидравлики

Поз.	Наименование	Кол-во	
1	Ёмкость	1	
2	Электромотор	MA-AL 80-4	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator	P2-4,8L.66017	1
4	Обратный клапан	VJO1-06/SG-1	1
5	Перепускной клапан	VPP2-04/S-6S	1
6	Фильтр	FR 043-166	1
	Вкладыш фильтра	V3.0510-56	1
7	Манометр	0-6 МПа	1
8	Распределитель	RPE3-043Z11/02400E1K5	2
9	Распределитель	RPE3-043Y11/02400E1K5	2
10	Гидрозатвор	VJR1-04/MA	1
11	Гидрозатвор	VJR1-04/MC	1
12	Стопор	M6	1
13	Сопло	1,2 mm	3
14	Датчик давления	SUCO 0166 411 031 043	2

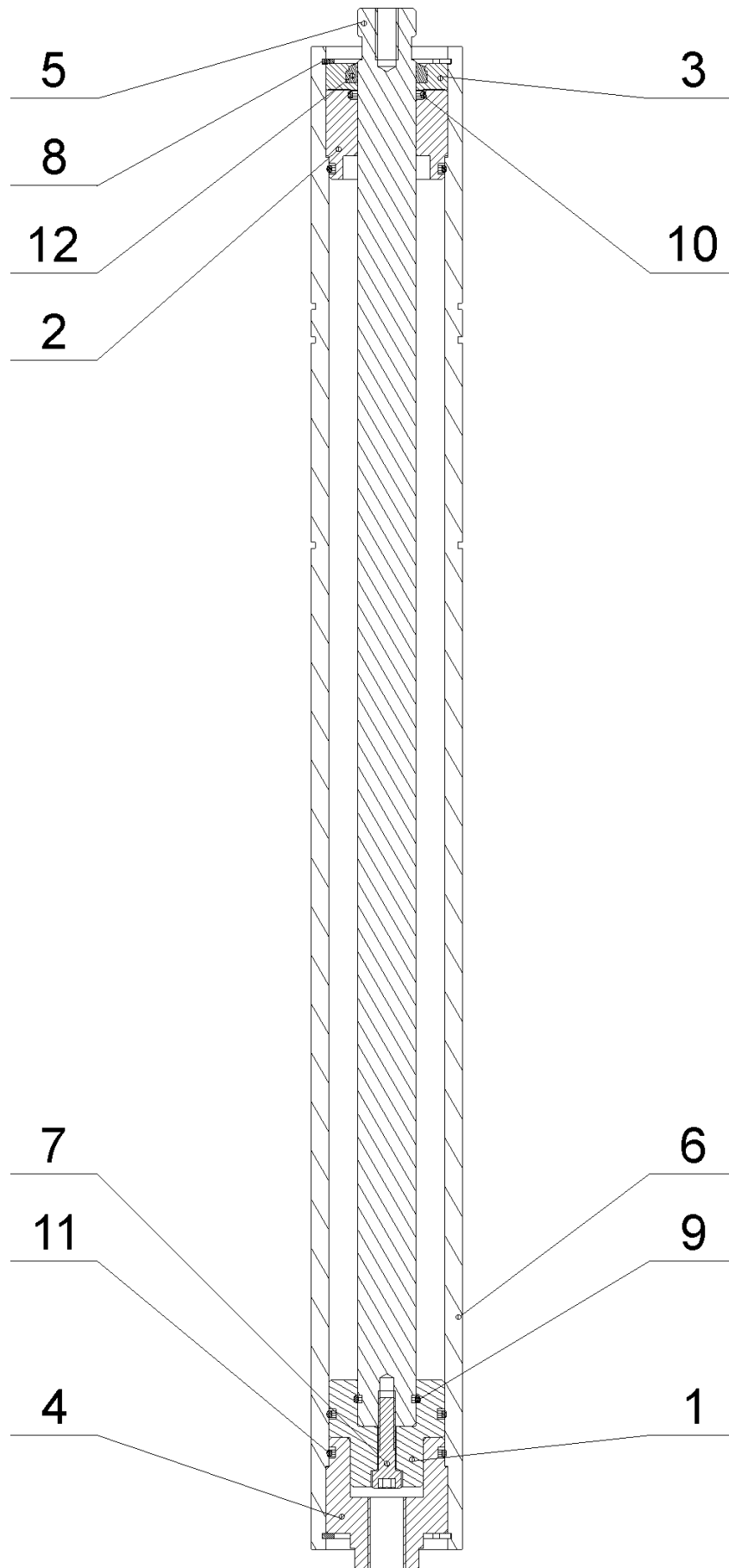
23. Чертежи агрегатов для заказа запасных частей

Для заказа запасной части вы должны сообщить: тип станка (например STG 120), серийный номер (например 125) и год выпуска (например 1999).



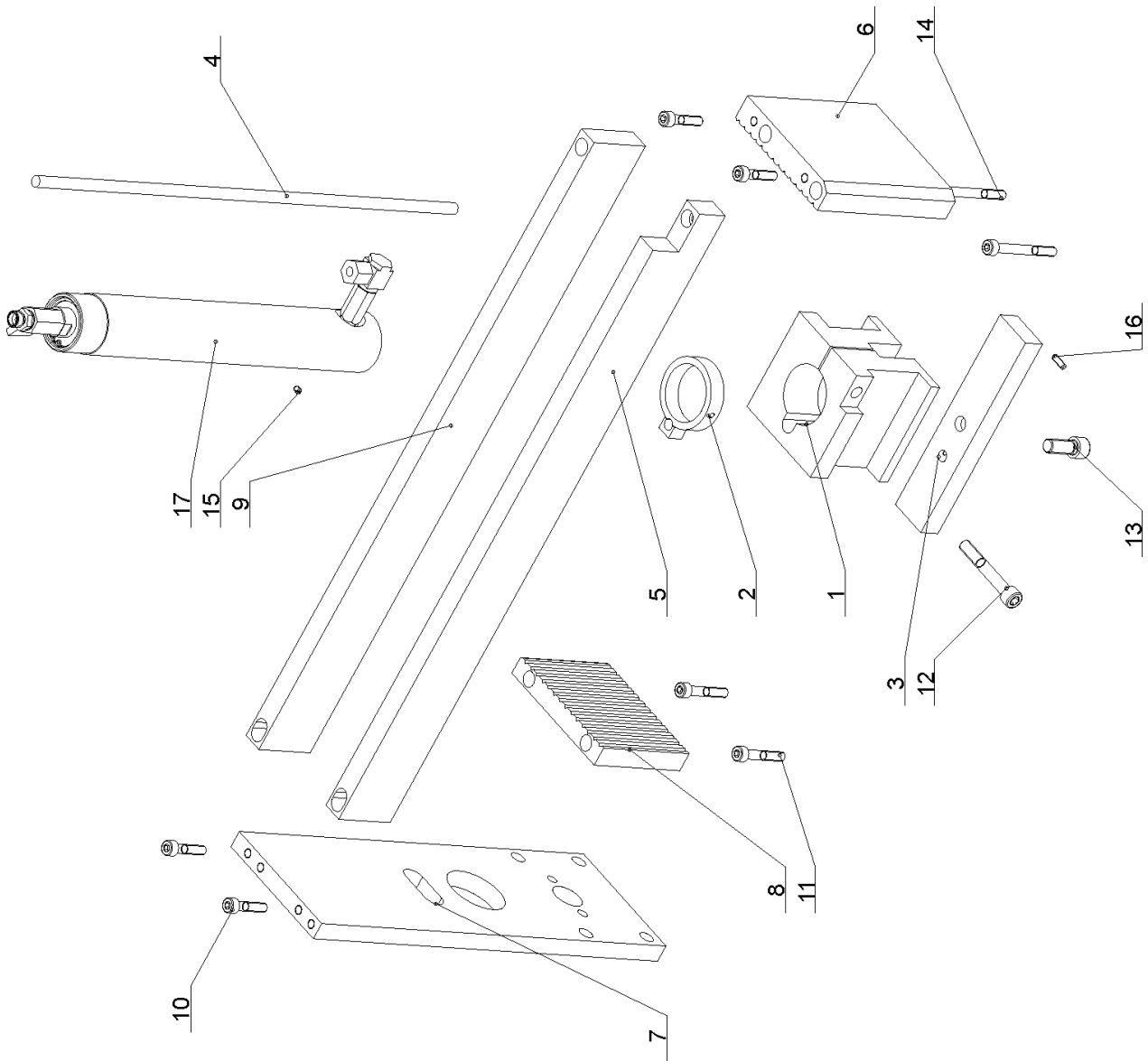
Главные тиски

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.1709-002	Стяжка	2
2	30.3407-103	Сгон	1
3	30.3507-000	Цилиндр	1
4	30.8103-401	Подвижная губка	1
5	30.9311-013	Сухарь	1
6	30.9603-001	Основание тисков	1
7	30.9603-002	Планка	1
8	30.9603-003	Левая планка	1
9	30.9603-004	Неподвижная губка	1
10	30.9611-014	Задняя панель	1
11	90.001.25.032	Винт M8x20 DIN 912	1
12	90.001.25.034	Винт M8x30 DIN 912	14
13	90.001.25.047	Винт M10x25 DIN 912	4
14	90.001.25.049	Винт M10x35 DIN 912	6
15	90.001.25.058	Винт M12x30 DIN 912	8
16	90.002.2D.019	Винт M16x20 DIN 913	4
17	90.005.55.028	Винт M10x50 DIN 933	1
18	90.005.55.XXX	Винт M16x80 DIN 933	1
19	90.100.55.006	Гайка M10 DIN 934	1
20	90.100.55.008	Гайка M16 DIN 934	1
21	91.172.001	Индуктивный датчик BES M08MI	1
22	92.002.001	Скрутка	1
23	92.003.001	Уголок	1
24	92.013.001	Гайка M 08L	1
25	92.014.001	Уплотнительное кольцо P-R 08L/S	1



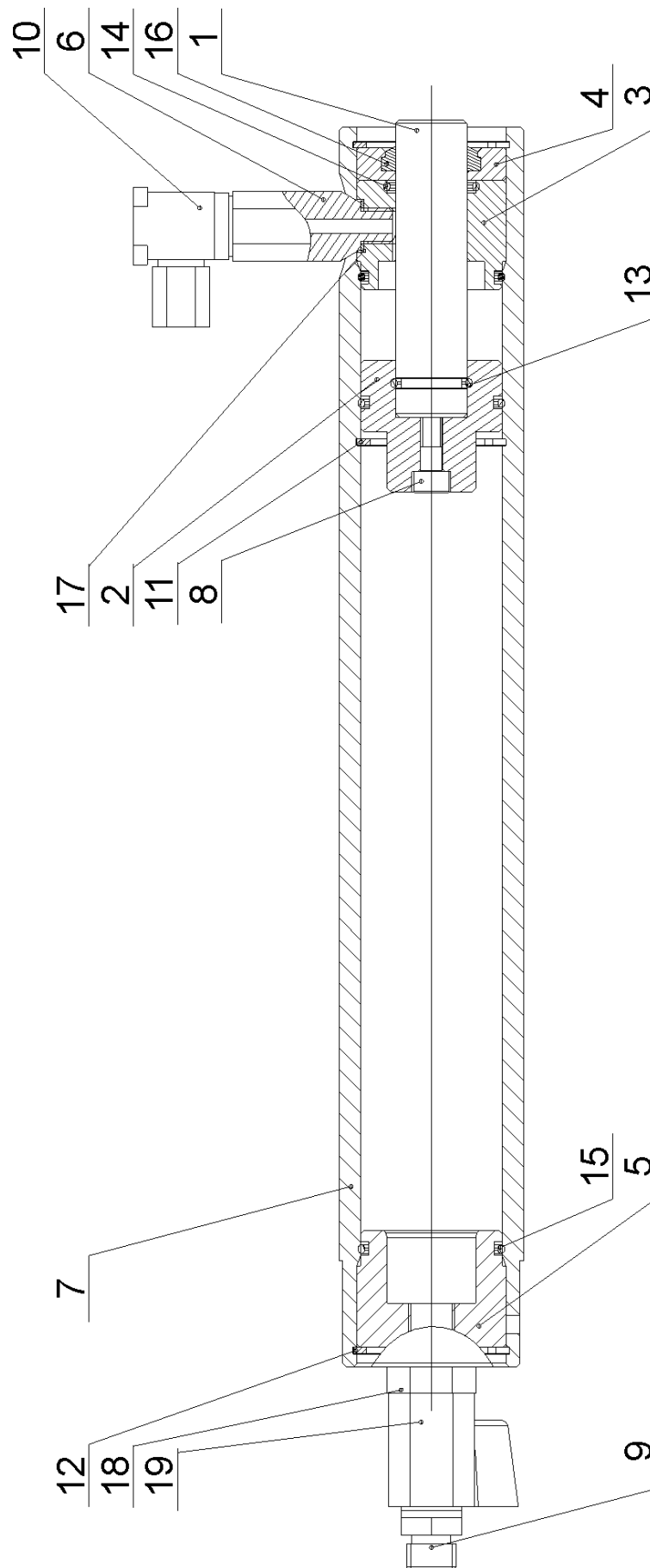
Гидроцилиндр основных тисков

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2107-001	Поршень	1
2	30.2107-002	Передний ввод	1
3	30.2107-003	Крышка	1
4	30.2107-004	Крышка	1
5	30.3407-102	Шток	1
6	30.3507-001	Цилиндр	1
7	90.001.25.019	Винт M6x25 DIN 912 8.8	1
8	95.801.006	Ограничительное кольцо Ø42 DIN 472	2
9	96.002.007	О-кольцо 16x2	1
10	96.002.010	О-кольцо 20x3	1
11	96.002.017	О-кольцо 34x3	3
12	96.060.002	Грязесъёмное кольцо 20x28	1



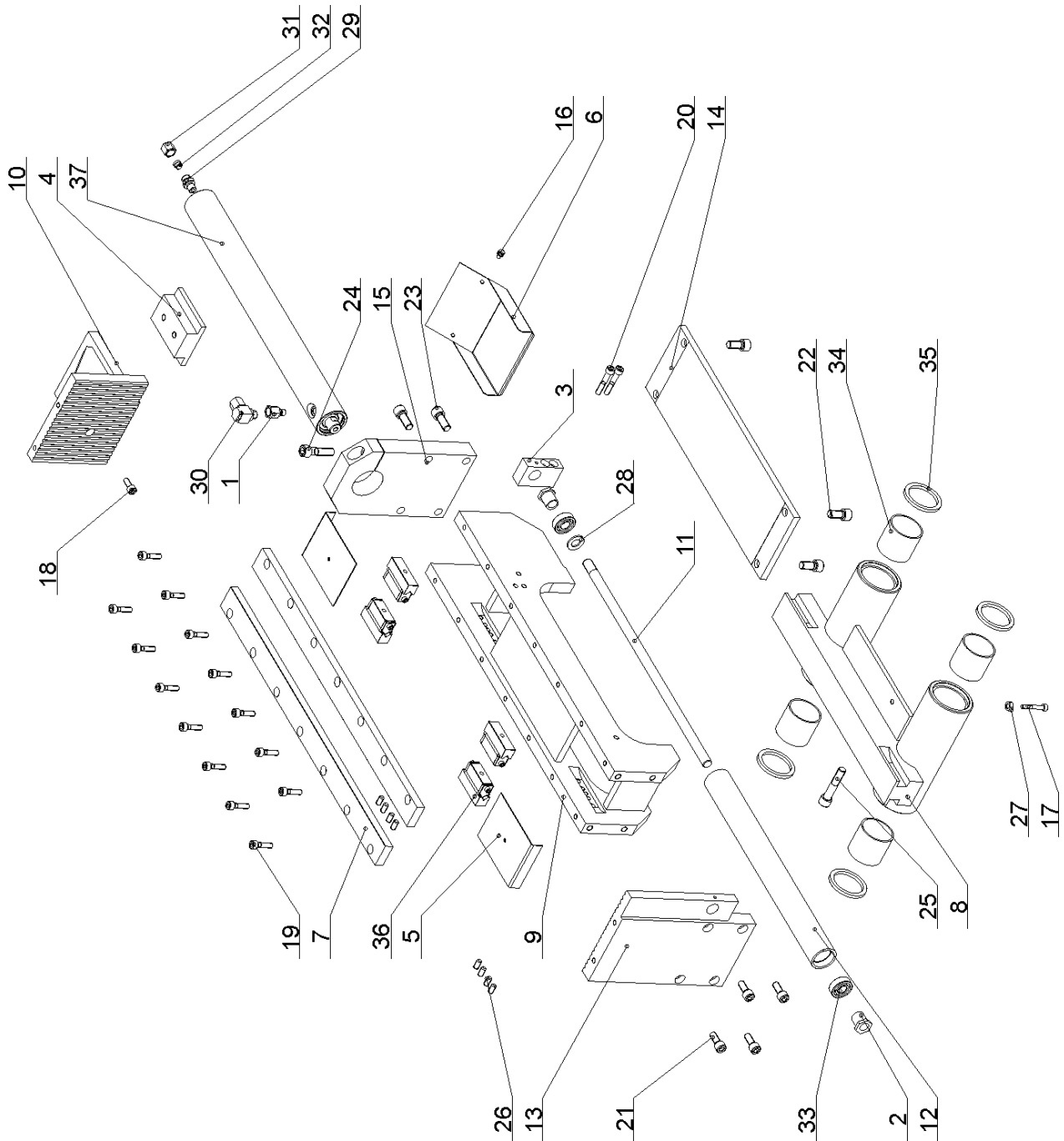
Верхний прижим основных тисков

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2014-101	Сухарь	1
2	30.2014-107	Держатель	1
3	30.2014-108	Пластина	1
4	30.2014-109	Штырь	1
5	30.9614-201	Планка	1
6	30.9614-202	Неподвижная губка	1
7	30.9614-203	Задник	1
8	30.9614-204	Вспомогательная губка	1
9	30.9614-205	Планка	1
10	90.001.25.035	Винт M8x35 DIN 912	4
11	90.001.25.037	Винт M8x45 DIN 912	2
12	90.001.25.055	Винт M10x70 DIN 912	1
13	90.001.25.058	Винт M12x30 DIN 912	1
14	90.001.25.XXX	Винт M8x70 DIN 912	2
15	90.002.2D.003	Винт M5x6 DIN 913	1
16	90.002.2D.007	Винт M5x16 DIN 913	1
17	См. чертёж	Гидроцилиндр прижима	1



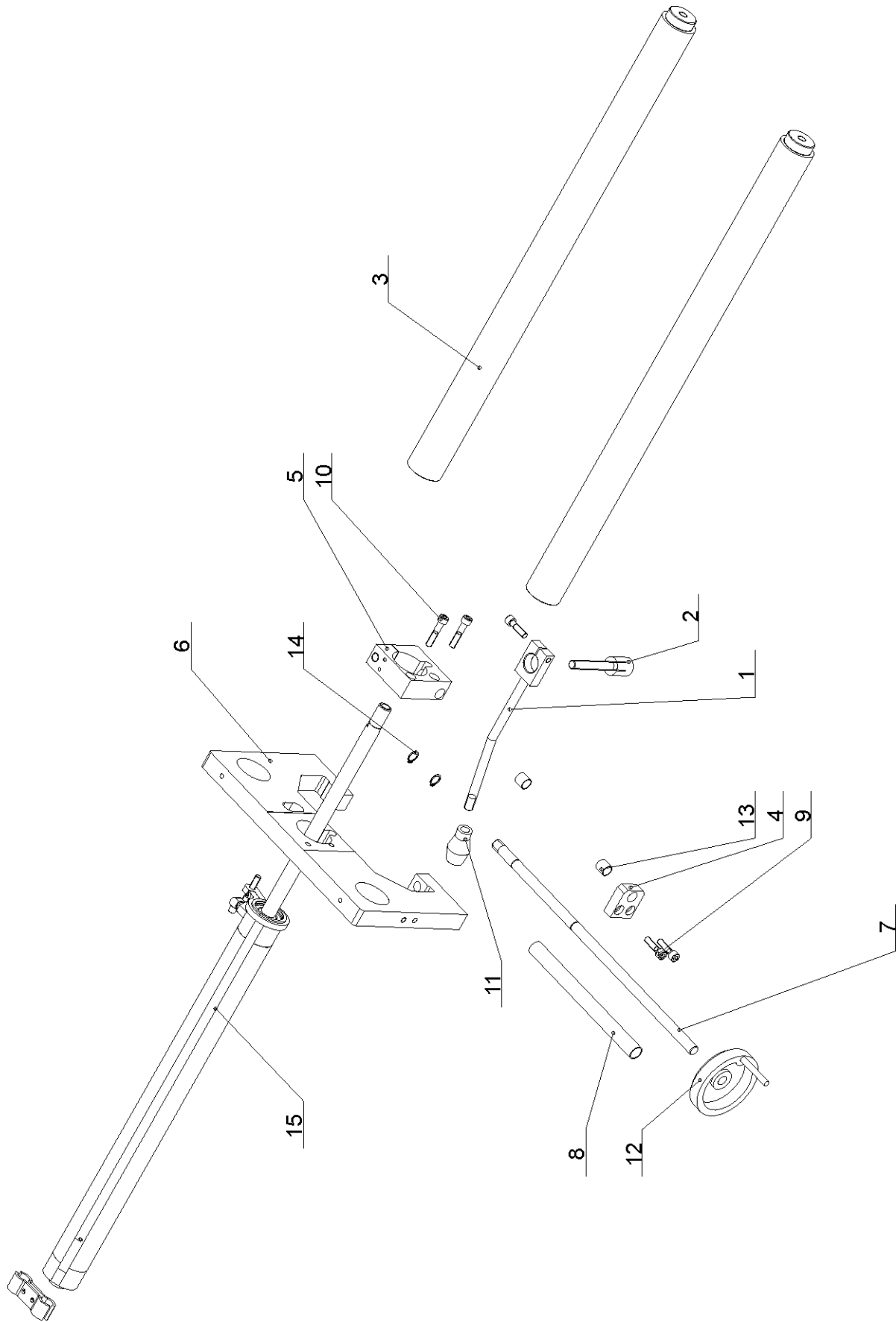
Гидроцилиндр прижима

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2014-103	Шток	1
2	30.2107-001	Поршень	1
3	30.2107-002	Ввод	1
4	30.2107-003	Крышка	1
5	30.2107-004	Крышка	1
6	30.2111-011	Сгон	1
7	30.3407-201	Цилиндр	1
8	90.001.25.019	Винт M6x25 DIN 912	1
9	92.002.001	Уголок	1
10	92.003.001	Скрутка	1
11	95.801.005	Ограничительное кольцо Ø40 DIN 472	1
12	95.801.006	Ограничительное кольцо Ø42 DIN 472	2
13	96.002.007	О-кольцо 16x2	1
14	96.002.010	О-кольцо 20x3	1
15	96.002.017	О-кольцо 34x3	3
16	96.060.002	Кольцо 20x28	1
17	96.082.001	Уплотнительное кольцо Cu 10/14	1
18	96.082.002	Уплотнительное кольцо Cu 13/17	3
19	99.260.001	Шаровой клапан 1/4"	1



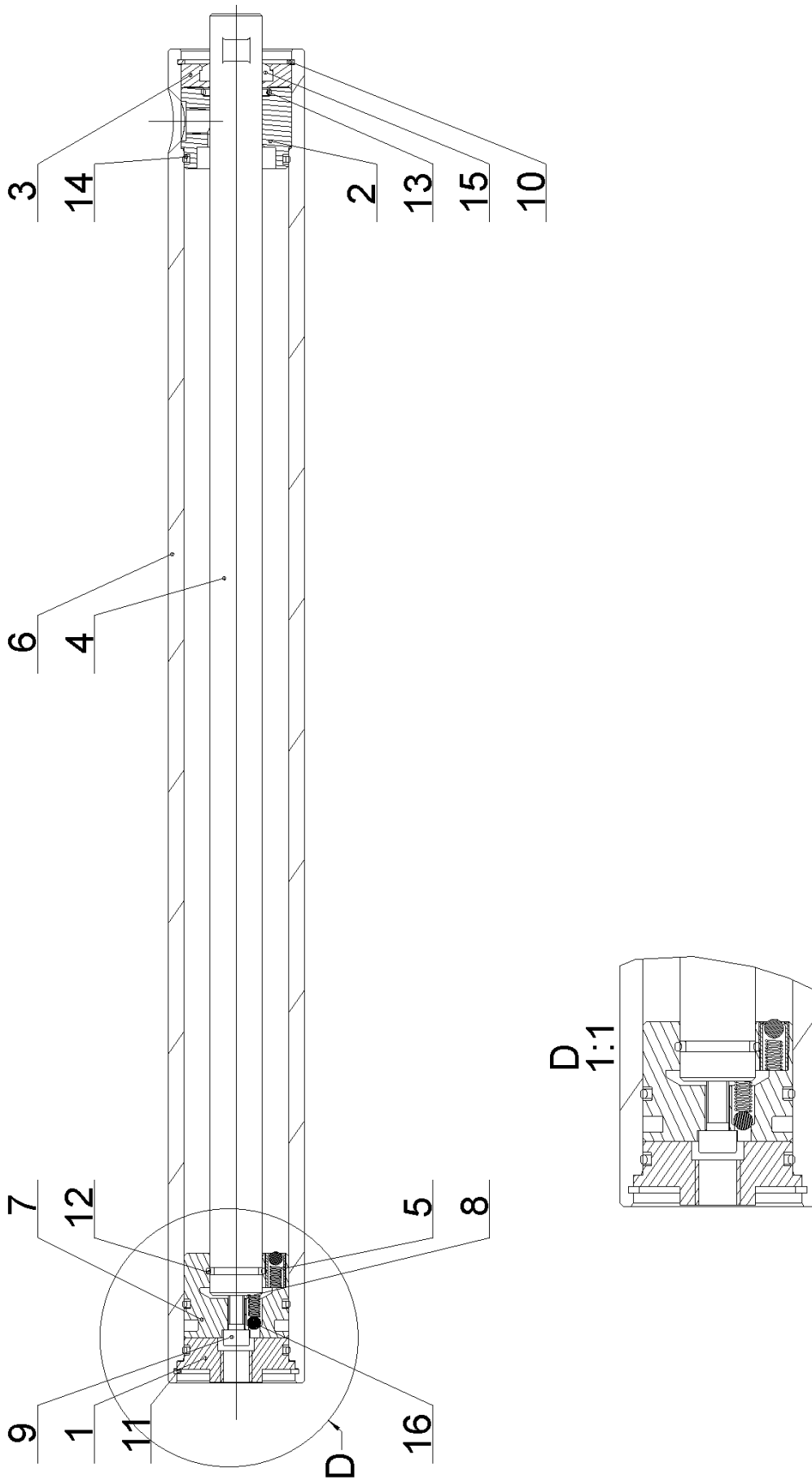
Тиски податчика 1

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.3407-103	Сгон	1
2	30.5511-009	Эксцентрик	2
3	30.9311-004	Сухарь	1
4	30.9311-013	Сухарь	1
5	30.9311-015	Крышка	2
6	30.9311-017	Элемент	1
7	30.9603-003	Левая планка	2
8	30.9611-001	Направляющие	1
9	30.9611-002	Основание	1
10	30.9611-003	Подвижная губка	1
11	30.9611-006	Прут	1
12	30.9611-007	Роллер	1
13	30.9611-011	Неподвижная губка	1
14	30.9611-012	Пластина	1
15	30.9611-014	Задняя панель	1
16	90.001.25.015	Винт M6x10 DIN 912	2
17	90.001.25.022	Винт M6x40 DIN 912	1
18	90.001.25.032	Винт M8x20 DIN 912	1
19	90.001.25.034	Винт M8x30 DIN 912	14
20	90.001.25.037	Винт M8x45 DIN 912	2
21	90.001.25.047	Винт M10x25 DIN 912	4
22	90.001.25.057	Винт M12x25 DIN 912	4
23	90.001.25.058	Винт M12x30 DIN 912	4
24	90.001.25.061	Винт M12x45 DIN 912	1
25	90.001.25.063	Винт M12x60 DIN 912	1
26	90.002.2D.012	Винт M8x16 DIN 913	8
27	90.100.55.005	Гайка M8 DIN 934	1
28	90.150.50.008	Шайба Ø15 DIN 125	1
29	92.002.001	Скрутка	1
30	92.003.001	Уголок	1
31	92.013.001	Гайка M 08L	1
32	92.014.001	Уплотнительное кольцо P-R 08L/S	1
33	95.001.015	Подшипник 6202 2RS	1
34	95.700.008	Втулка 50x50	1
35	96.040.004	Грязесъёмник 50x62x5	1
36		Роликовый элемент	4
37	См. чертёж	Цилиндр	1



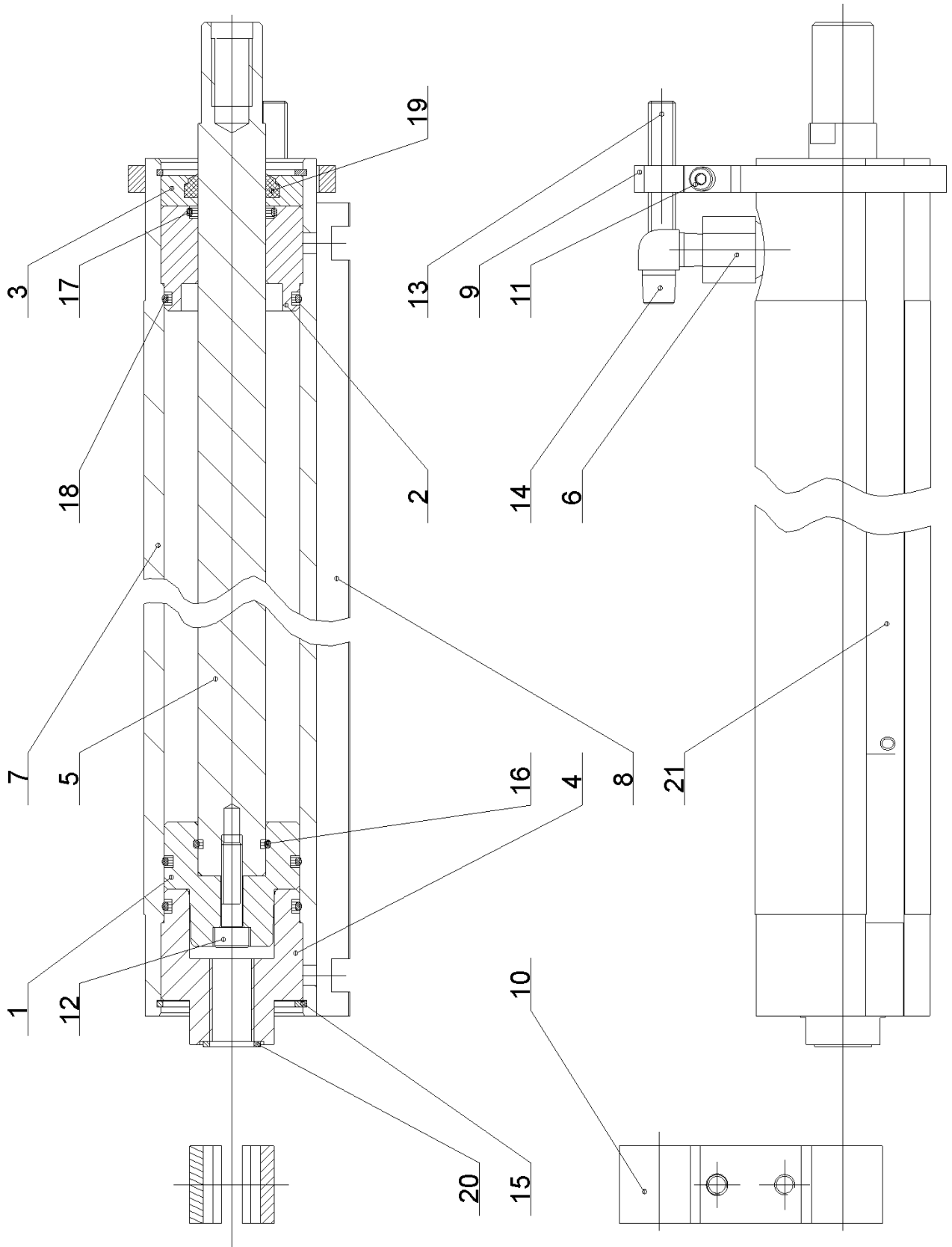
Тиски податчика 2

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2111-020	Рычаг	1
2	30.2111-021	Винт	1
3	30.9311-102	Направляющий штырь	2
4	30.9311-106	Держатель	1
5	30.9311-110	Сухарь	1
6	30.9611-101	Задняя панель	1
7	30.9611-103	Штырь	1
8	30.9611-105	Труба	1
9	90.001.25.034	Винт M8x30 DIN 912	3
10	90.001.25.036	Винт M8x40 DIN 912	2
11	94.002.001	Коническая рукоять M12	1
12	94.010.004	Маховичок	1
13	95.700.002	Втулка 14x15	2
14	95.800.005	Ограничительное кольцо Ø14 DIN 471	2
15	См. чертёж	Цилиндр податчика	1



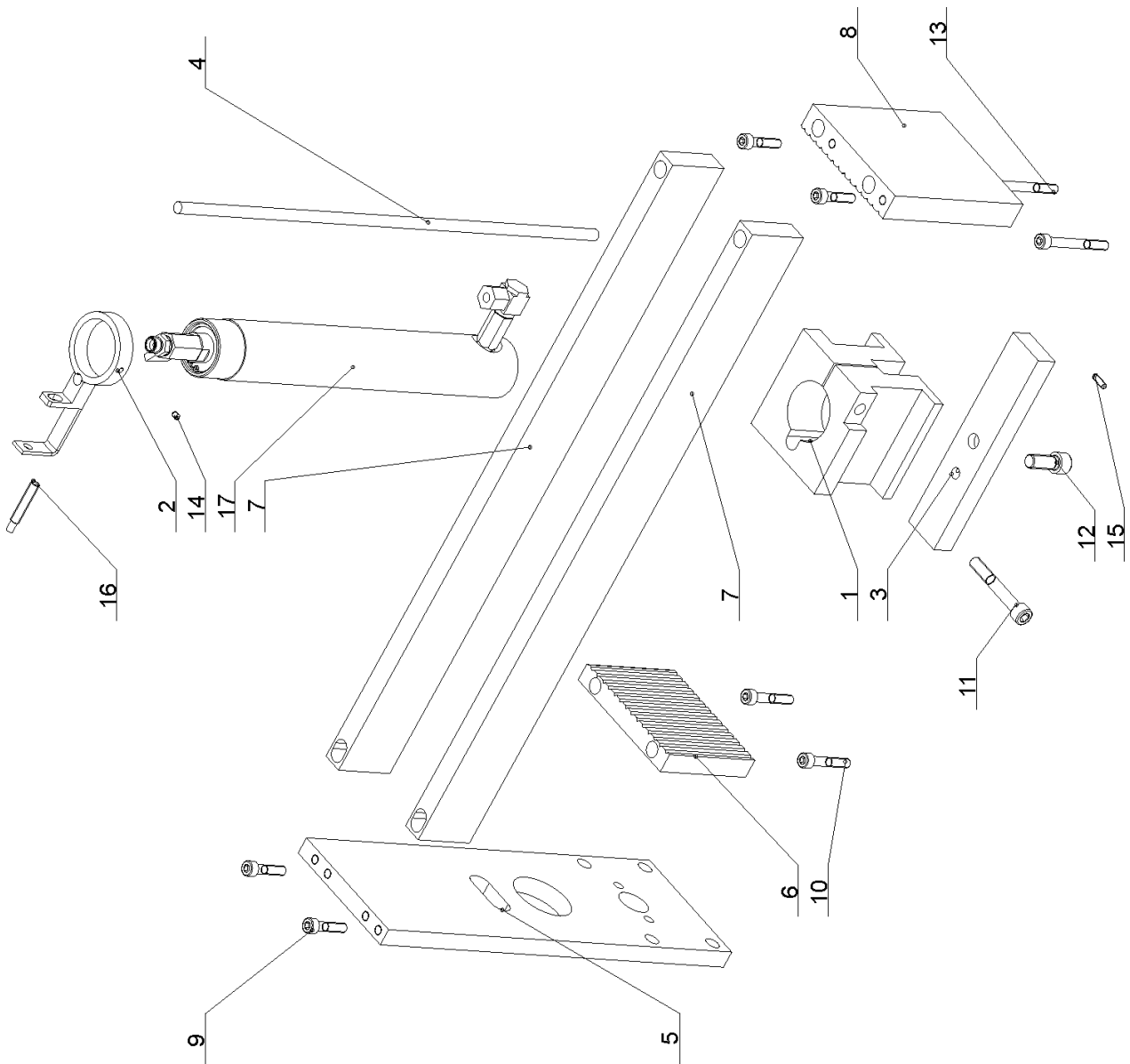
Цилиндр прижима тисков податчика

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во	
1	30.1707-104	Крышка	1	
2	30.2107-002	Ввод	1	
3	30.2107-003	Крышка	1	
4	30.3407-102	Шток	1	
5	30.9307-204	Втулка	1	
6	30.9607-001	Цилиндр	1	
7	30.9607-003	Поршень	1	
8	31.4403-008	Пружина	0.5x4.5x13x8.5	2
9	90.001.25.018	Винт	M6x20 DIN 912	1
10	95.801.006	Ограничительное кольцо	Ø42 DIN 472	1
11	95.801.007	Ограничительное кольцо	Ø45 DIN 472	1
12	96.002.007	О-кольцо	16x2	1
13	96.002.010	О-кольцо	20x3	1
14	96.002.017	О-кольцо	34x3	3
15	96.060.002	Кольцо	20x28	1
16		Шар		2



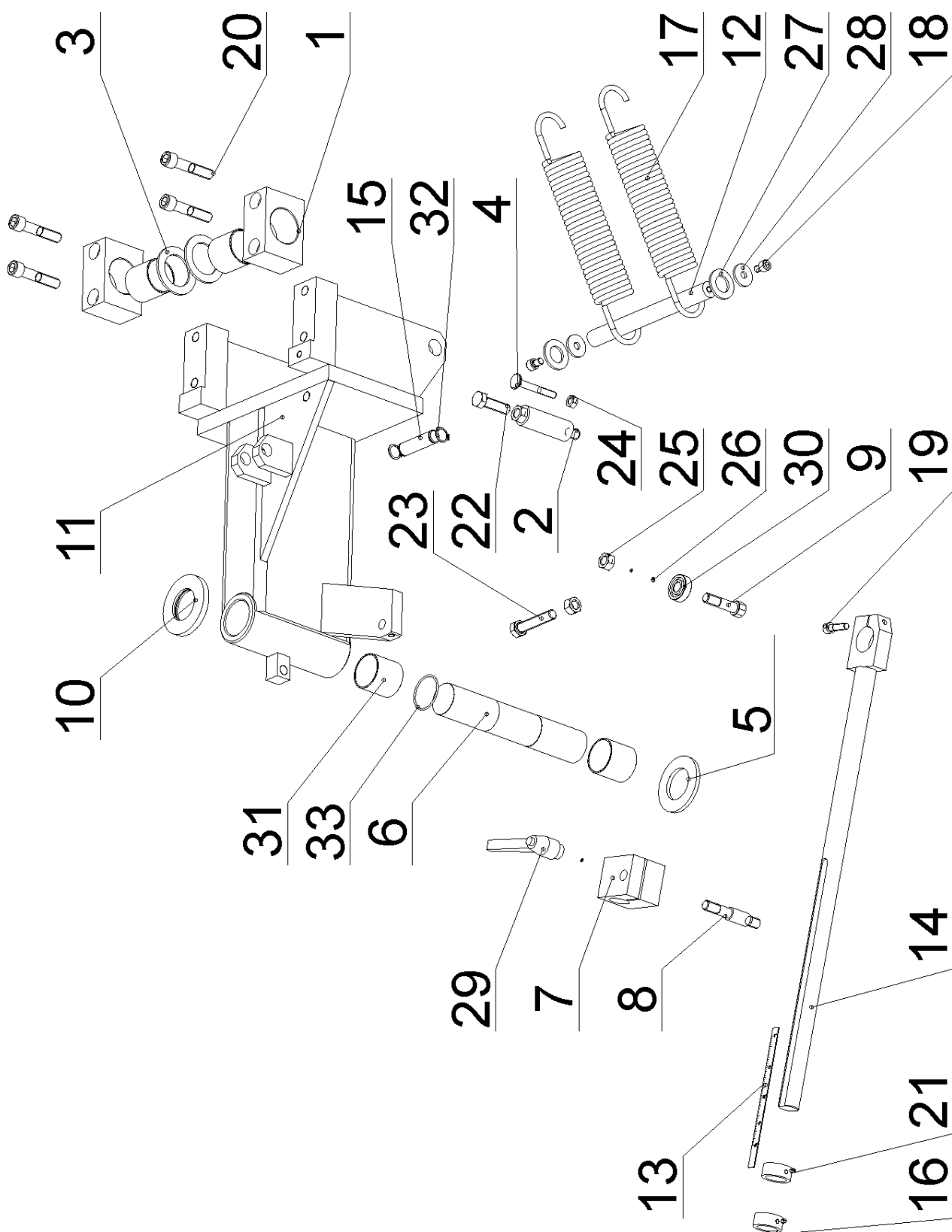
Цилиндр податчика

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2107-001	Поршень	1
2	30.2107-002	Ввод	1
3	30.2107-003	Крышка	1
4	30.2107-004	Крышка	1
5	30.2112-202	Шток	1
6	30.3407-103	Сгон	1
7	30.9307-104	Цилиндр	1
8	30.9307-105	Полоз	1
9	30.9307-106	Держатель	1
10	30.9311-108	Держатель	2
11	90.001.25.004	Винт M4x16 DIN 912	1
12	90.001.25.019	Винт M6x25 DIN 912	1
13	91.172.001	Индуктивный датчик BES M08MI	1
14	92.004.001	Уголок	1
15	95.801.006	Ограничительное кольцо Ø42 DIN 472	2
16	96.002.007	О-кольцо 16x2	1
17	96.002.010	О-кольцо 20x3	1
18	96.002.017	О-кольцо 34x3	3
19	96.060.002	Кольцо 20x28	1
20	96.082.002	Уплотнительное кольцо 13/17	1
21	99.120.001	Скрутка 0.5m	1



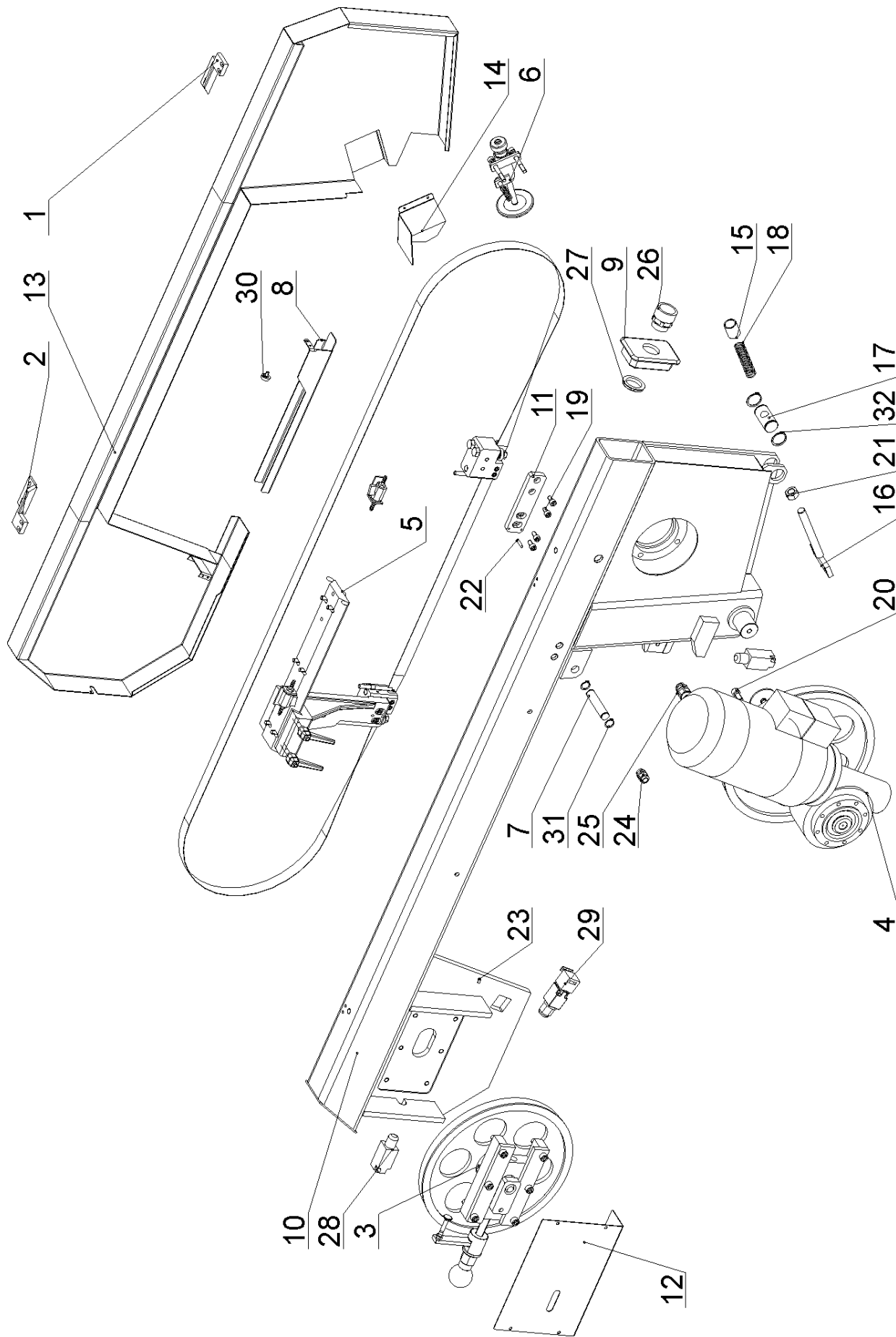
Верхний прижим тисков податчика

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.2014-101	Сухарь	1
2	30.2014-106	Держатель концевого выключателя	1
3	30.2014-108	Пластина	1
4	30.2014-109	Штырь	1
5	30.9614-203	Боковая пластина	1
6	30.9614-204	Вспомогательная губка	1
7	30.9614-205	Планка	2
8	30.9614-212	Неподвижная губка	1
9	90.001.25.035	Винт M8x35 DIN 912	4
10	90.001.25.037	Винт M8x45 DIN 912	2
11	90.001.25.055	Винт M10x70 DIN 912	1
12	90.001.25.058	Винт M12x30 DIN 912	1
13	90.001.25.XXX	Винт M8x70 DIN 912	2
14	90.002.2D.003	Винт M5x6 DIN 913	1
15	90.002.2D.007	Винт M5x16 DIN 913	1
16	91.172.001	Индуктивный датчик PSC15B-BV06	1
17		Гидроцилиндр прижима	1



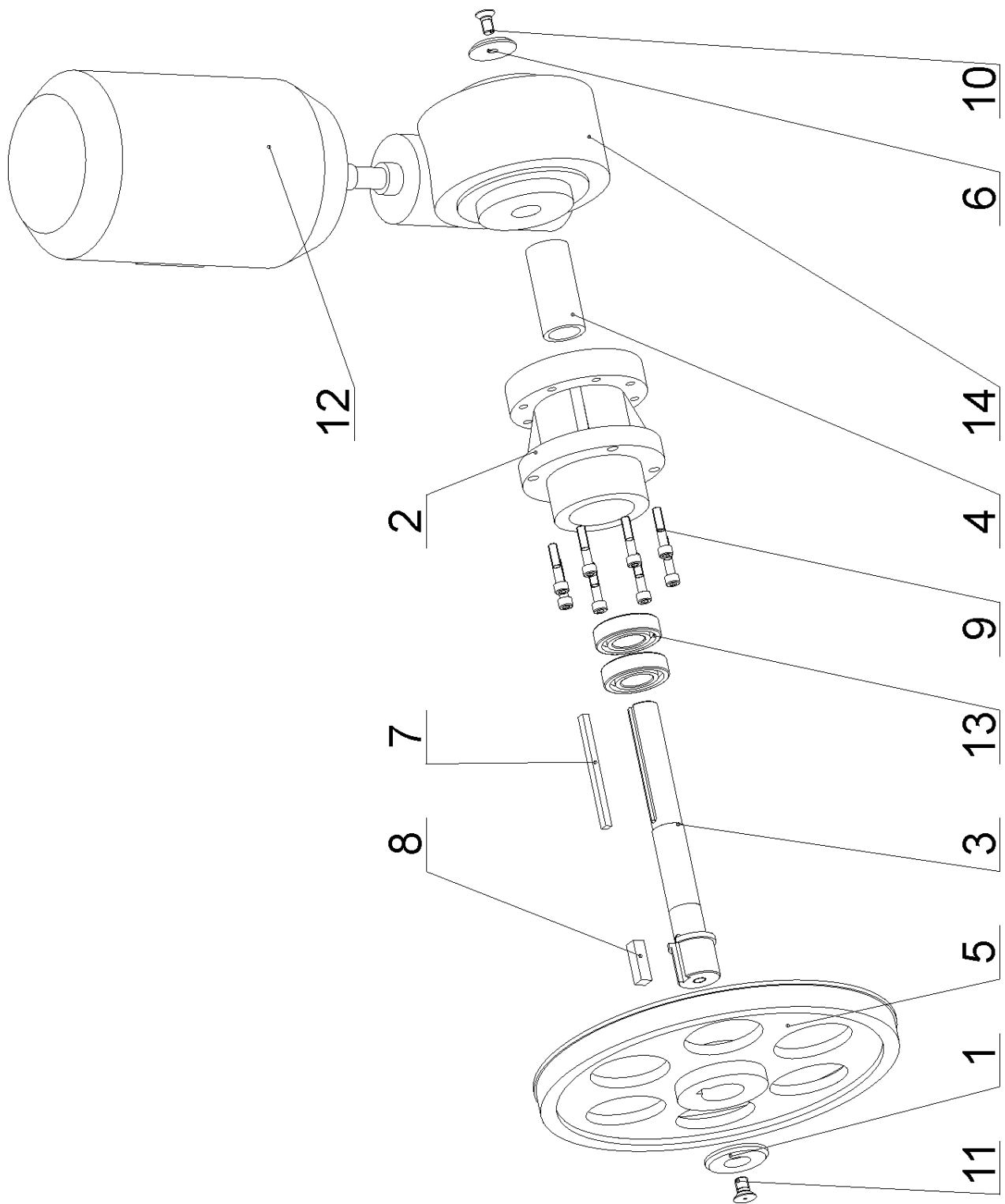
Поворотная консоль

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.0802-002	Опора рамы	2
2	30.0802-008	Упор	1
3	30.0804-005	Кольцо	2
4	30.0808-007	Винт	1
5	30.1702-006	Кольцо	1
6	30.4102-002	Штырь	1
7	30.4102-003	Сухарь	1
8	30.4102-004	Штырь	1
9	30.4102-006	Штырь	1
10	30.4102-020	Крышка	1
11	30.9102-001	Поворотная консоль	1
12	30.9102-002	Штырь	1
13	30.9602-002	Шкала	1
14	30.LW02-013	Шток	1
15	30.LW02-016	Штырь	1
16	30.LW02-018	Кольцо	2
17	31.4204-002	Пружина 6.30x49x260x29	2
18	90.001.25.029	Винт M8x12 DIN 912 8.8	2
19	90.001.25.034	Винт M8x30 DIN 912 8.8	1
20	90.001.25.063	Винт M12x60 DIN 912 8.8	4
21	90.002.2D.003	Винт M5x6 DIN 913 45H	2
22	90.005.55.034	Винт M12x40 DIN 933 8.8	1
23	90.005.55.XXX	Винт M12x60 DIN 933 8.8	1
24	90.100.55.005	Гайка M8 DIN 934 8.8	1
25	90.100.55.007	Гайка M12 DIN 934 8.8	3
26	90.150.50.007	Шайба Ø13 DIN 125	3
27	90.150.50.011	Шайба Ø21 DIN 125	2
28	90.151.50.005	Шайба Ø9 DIN 440	2
29	94.008.010	Зажимной рычаг	1
30	95.001.028	Подшипник 6201 2RS	1
31	95.700.006	Втулка 40x40	4
32	95.800.007	Ограничительное кольцо Ø16 DIN 471	2
33	96.001.011	О-кольцо 40x2	1



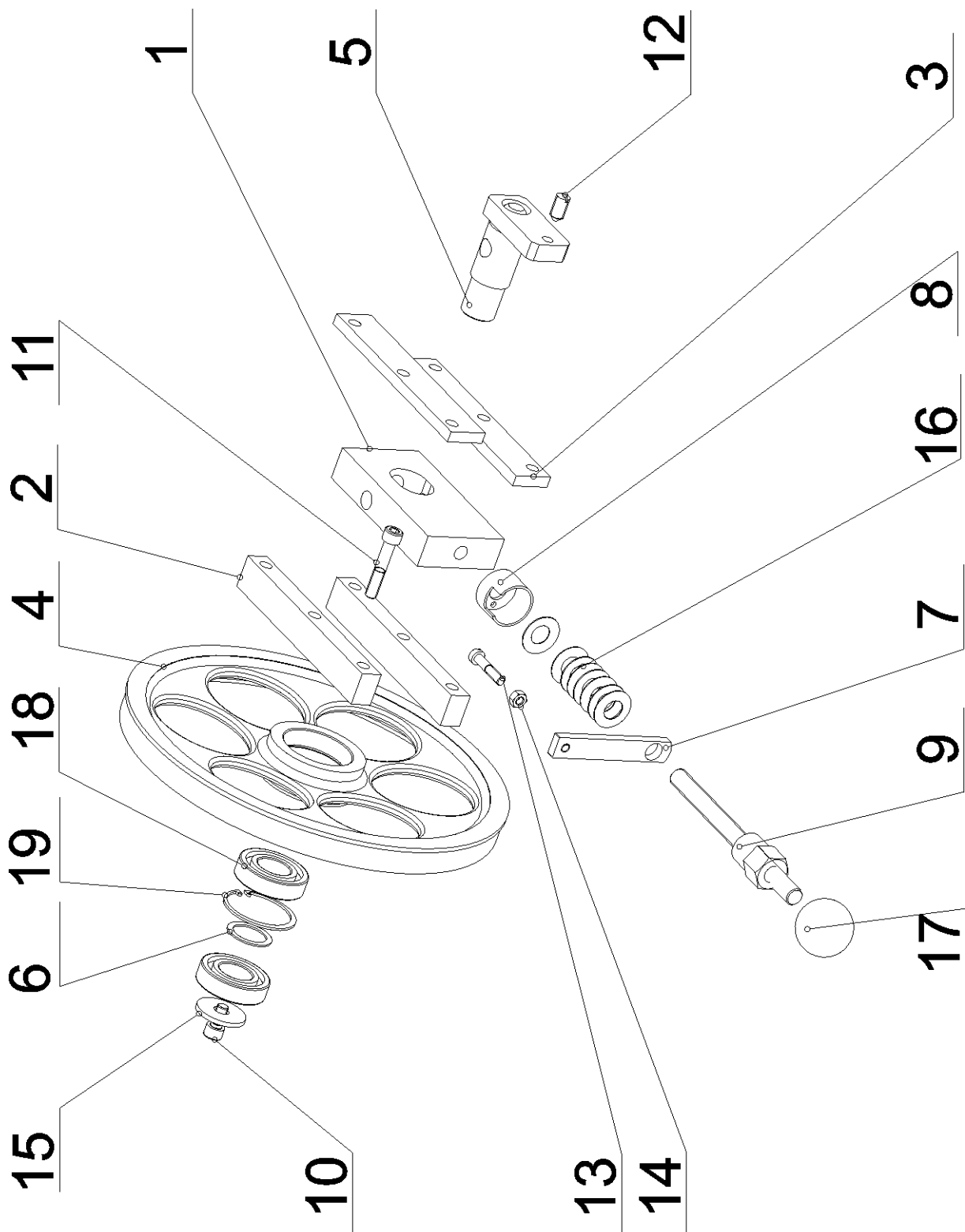
Рама пилы

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1		Левая петля	1
2		Правая петля	1
3	См. чертёж	Натяжной узел	1
4	См. чертёж	Привод ленточной пилы	1
5	См. чертёж	Направляющая	1
6	См. чертёж	Щётка	1
7	30.1707-003	Верхняя ось	1
8	30.3514-203	Крышка	1
9	30.5214-004	Упор	1
10	30.9104-001	Рама	1
11	30.9104-002	Накладка	1
12	30.9104-003	Крышка	1
13	30.9114-003	Крышка	1
14	30.9114-005	Крышка	1
15	30.9204-004	Труба	1
16	30.LD04-005	Держатель пружины.	1
17	30.LW04-006	Штырь	1
18	31.9204-003	Пружина	1
19	90.001.25.031	Винт M8x16 DIN 912 8.8	4
20	90.001.25.050	Винт M10x40 DIN 912 8.8	4
21	90.100.55.008	Гайка M16 DIN 934 8.8	1
22	90.303.0Z.009	Упругая шпилька 5x25 DIN 1481	2
23	90.303.0Z.XXX	Упругая шпилька 5x10 DIN 1481	1
24	91.070.011	Втулка M16x1,5	1
25	91.070.012	Втулка M20x1,5	1
26	91.071.004	Втулка PG 29	1
27	91.072.007	Гайка PG 29	1
28	91.173.007	Концевой выключатель FR 601	2
29	91.173.012	Концевой выключатель QКОЛ-BO8	1
30	94.007.002	Винт пластиковый M6x10	1
31	95.800.008	Ограничительное кольцо Ø18 DIN 471	2
32	95.800.013	Ограничительное кольцо Ø30 DIN 471	2



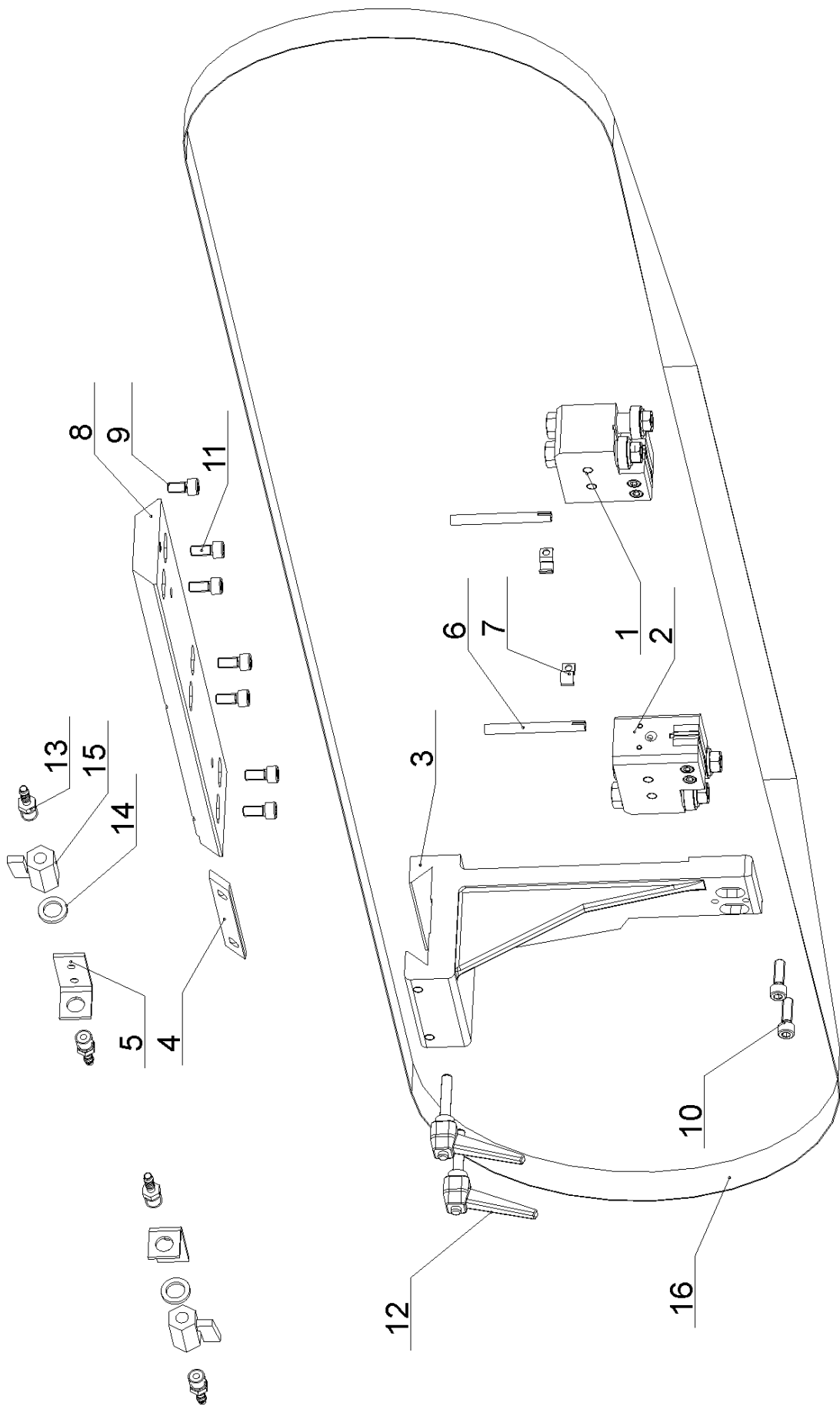
Привод ленточной пилы

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0804-009	Ограничитель	1
2	30.1704-002	Фланец	1
3	30.1704-003	Вал	1
4	30.1704-004	Труба дистанционная	1
5	30.1704-005	Ведущее колесо.	1
6	30.1704-008	Крышка вала	1
7	30.1704-011	Шпонка	1
8	30.1704-012	Шпонка	1
9	90.001.25.036	Винт M8x40 DIN 912 8.8	8
10	90.011.27.008	Винт M10x20 DIN 7991 10.9	1
11	90.011.27.009	Винт M12x20 DIN 7991 10.9	1
12	91.001.023	Электромотор	1
13	95.001.019	Подшипник 6206 2RS	2
14	99.001.022	Червячная передача	1
9	90.001.25.036	Винт M8x40 DIN 912 8.8	8



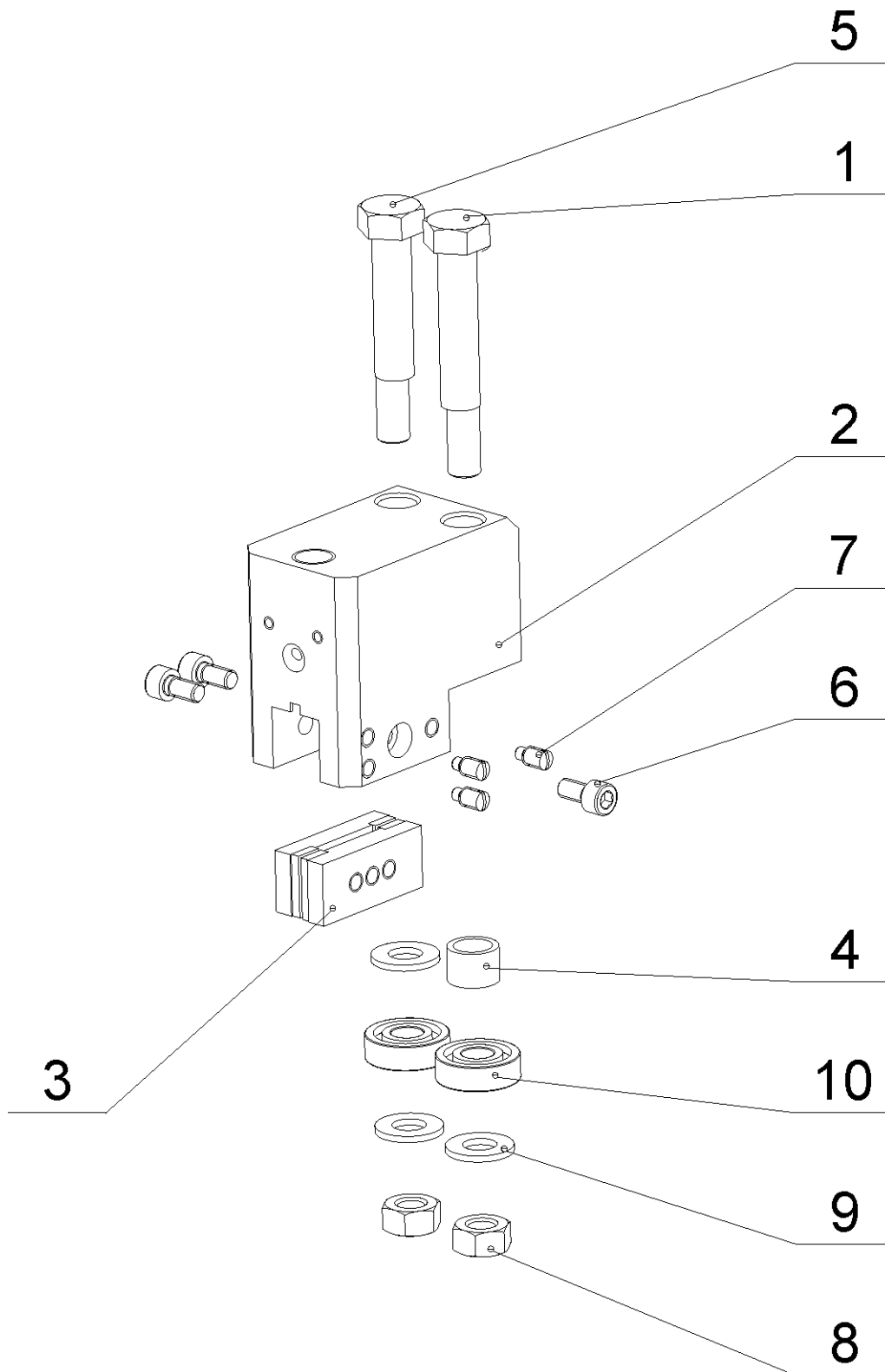
Натяжное колесо

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.0808-001	Натяжной сухарь	1
2	30.0808-002	Наравляющая	2
3	30.0808-006	Планка	2
4	30.1708-001	Натяжное колесо	1
5	30.1708-002	Ось	1
6	30.1708-003	Шайба	1
7	30.1708-004	Держатель винта	1
8	30.3508-002	Крышка пружины	1
9	30.4108-001	Винт наяжной	1
10	90.001.25.046	Винт M10x20 DIN 912	1
11	90.001.25.053	Винт M10x55 DIN 912	6
12	90.004.2D.013	Винт M12x25 DIN 915	1
13	90.005.55.019	Винт M8x40 DIN 933	1
14	90.100.55.005	Гайка M8 DIN 934	1
15	90.151.50.002	Шайба d13 DIN 440	1
16	90.350.0Z.002	Пластинчатая пружина 35.5x18.3x2.0x2.8	8
17	94.001.005	Круглая рукоять M16	1
18	95.001.019	Подшипник 6206 2RS	2
19	95.801.010	Ограничительное кольцо d62 DIN 472	1



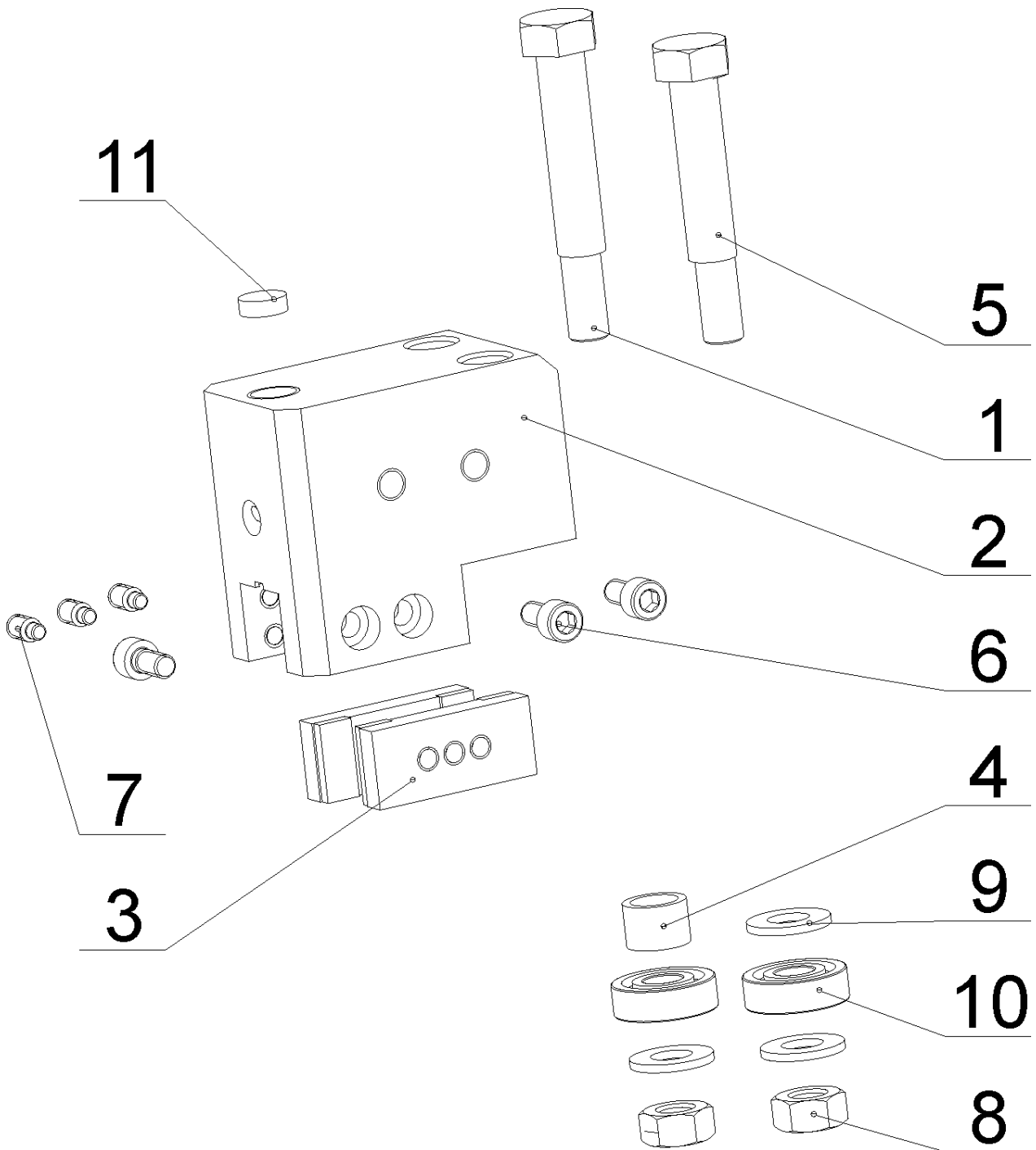
Направляющие ленточной пилы

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	См. чертёж	Правый держатель направляющей	1
2	См. чертёж	Левый держатель направляющей	1
3	30.1710-001	Держатель	1
4	30.1710-008	Планка	1
5	30.1814-011	Держатель клапана	2
6	30.3510-004	Труба	2
7	30.9010-003	Держатель	2
8	30.9110-002	Планка	1
9	90.001.25.031	Винт M8x16 DIN 912 8.8	1
10	90.001.25.033	Винт M8x25 DIN 912 8.8	2
11	90.001.25.XXX	Винт M8x18 DIN 912 8.8	6
12	94.008.003	Зажимной рычаг	2
13	94.202.002	Сгон	
14	96.081.001	Уплотнительное кольцо 23x15x3	2
15	99.260.003	Сферический клапан	2
16		Ленточная пила	1



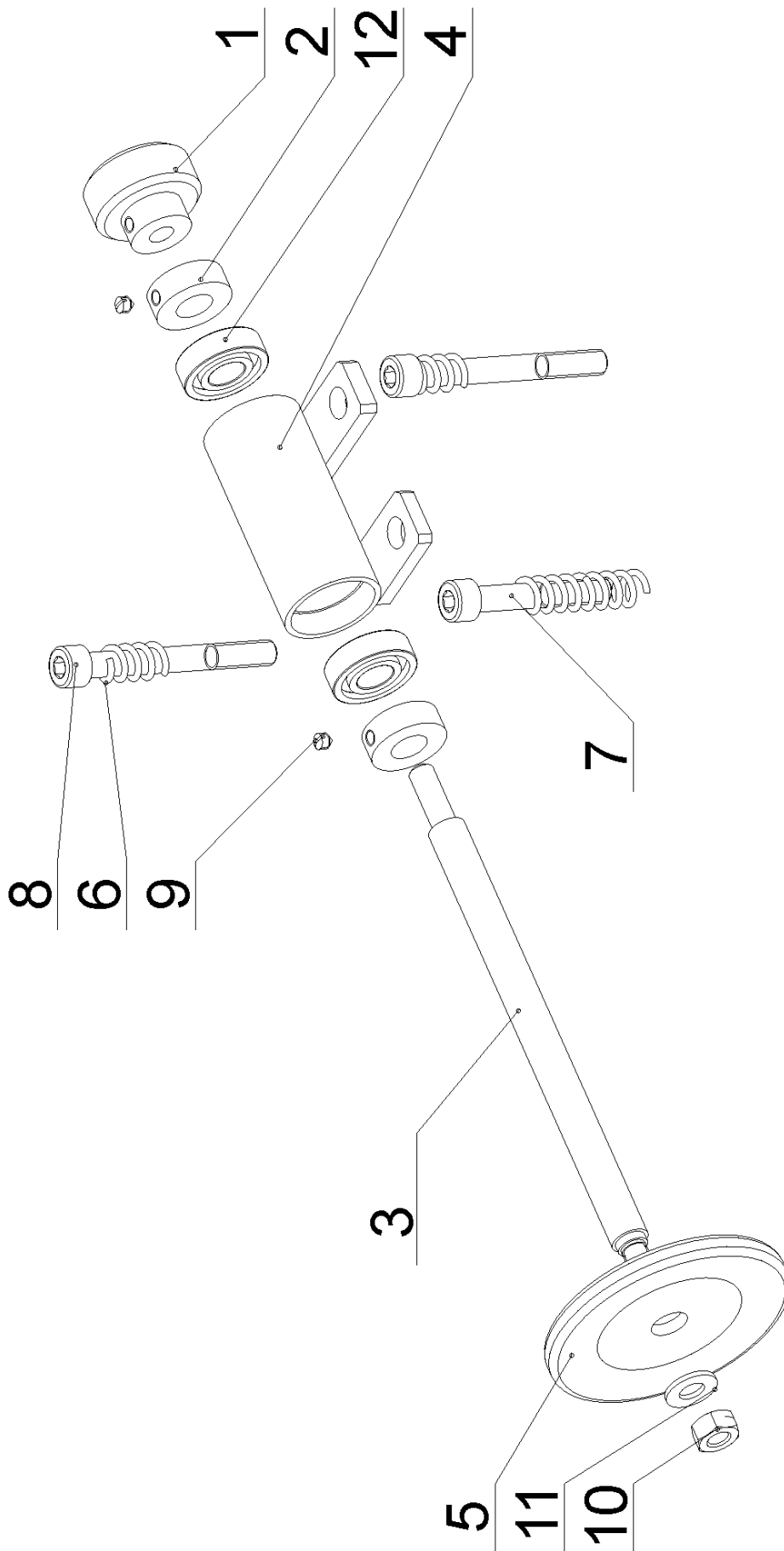
Левый держатель направляющих

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.0810-009	Эксцентрик	1
2	30.1710-004	Левый держатель направляющих	1
3	30.1710-005	Держатель НМ	2
4	30.1710-006	Дистанционное кольцо	1
5	30.1710-007	Эксцентрик	1
6	90.001.25.016	Винт M6x12 DIN 912 8.8	3
7	90.004.2D.002	Винт M6x12 DIN 915 45H	3
8	90.100.55.006	Гайка M10 DIN 934 8.8	2
9	90.150.50.006	Шайба Ø10,5 DIN 125	3
10	95.001.004	Подшипник 6000 2RS	2



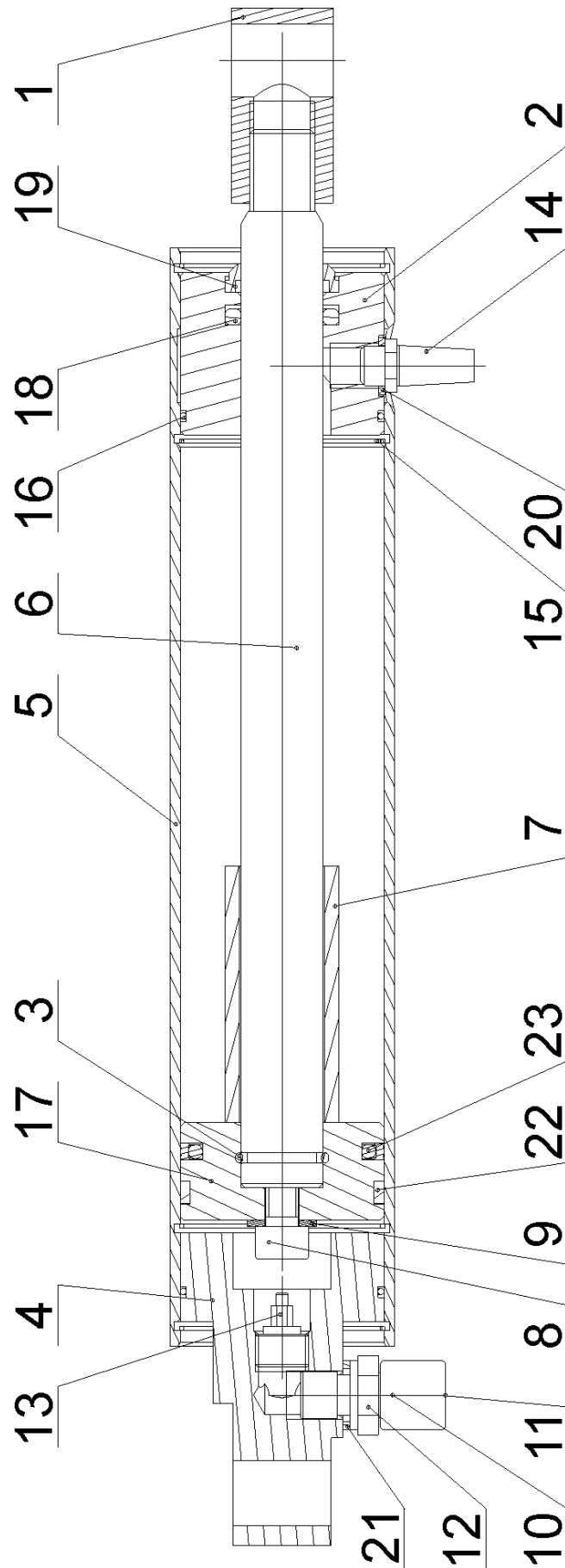
Правый держатель направляющих

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.0810-009	Эксцентрик	1
2	30.1710-003	Правый держатель направляющих	1
3	30.1710-005	Держатель НМ	2
4	30.1710-006	Дистанционное кольцо	1
5	30.1710-007	Эксцентрик	1
6	90.001.25.016	Винт M6x12 DIN 912 8.8	3
7	90.004.2D.002	Винт M6x12 DIN 915 45H	3
8	90.100.55.006	Гайка M10 DIN 934 8.8	2
9	90.150.50.006	Шайба Ø10,5 DIN 125	3
10	95.001.004	Подшипник 6000 2RS	2
11	99.040.002	Направляющая НМ пластина	1



Поз..	Номер заказа.	Наименование	Щётка Кол-во
-------	---------------	--------------	-----------------

1	30.0814-204	Колесо		1
2	30.0814-207	Кольцо		2
3	30.9114-301	Ось		1
4	30.9214-301	Держатель		1
5	31.0814-208	Щётка		1
6	31.1506-115	Пружина		4
7	90.001.25.038	Винт	M8x50 DIN 912 8.8	1
8	90.001.25.095	Винт	M8x70 DIN 912 8.8	2
9	90.003.2D.001	Винт	M5x6 DIN 914 45H	3
10	90.100.55.005	Гайка	M8 DIN 934 8.8	1
11	90.150.50.005	Шайба	Ø8,4 DIN 125	1
12	95.001.005	Подшипник	6001 2RS	2



Цилиндр подъёма рамы

Поз.	№ для заказа	Наименование	Кол-во
1	30.0807-006	Шток	1
2	30.2807-002	Крышка	1
3	30.2807-004	Поршень	1
4	30.4107-003	Цилиндр	1
5	30.9107-501	Цилиндр	1
6	30.9107-503	Шток	1
7	30.9107-504	Прокладка	1
8	90.001.25.032	Винт M8x20 DIN 912 8.8	1
9	90.150.50.005	Шайба Ø8,4 DIN 125	1
10	92.002.001	Уголок	1
11	92.013.001	Гайка	1
12	92.014.001	Уплотнитель	1
13	92.151.001	Ограничительный клапан	1
14	93.014.003	Штуцер G1/8"	1
15	95.801.018	Ограничительное кольцо d50 DIN 472	4
16	96.001.013	О-кольцо 45x2	2
17	96.002.007	О-кольцо 16x2	1
18	96.041.002	Манжета 20x28	1
19	96.060.002	Кольцо 20x28	1
20	96.082.001	Уплотнитель 10/14	1
21	96.082.002	Уплотнитель 13/17	1
22	96.084.001	Ведущее кольцо	1
23	96.900.001	Уплотнитель 50x39x4	1